



沈星報

出版者：汎星各業職工聯合會
編輯者：汎星報編委會
承印者：文化印務公司

Suara Kesatuan 第十一期

每份一角 只限會員
日期：1961年11月1日



現在是抉擇的時候了

在安順補選時，行動黨會向這區的選民提出：投行動黨一票，就是支持「合併獨立」的一票，結果行動黨的候選人落選了，這也意味着人民是不支持它那空洞含糊的「合併獨立」的主張。但是，從這個時候起，行動黨的領導層就惱羞成怒，一方面把安順補選失敗的責任推卸給別人，另一方面就藉口而極力進行清黨，對外則拚命誣毀一些職工會及工運人士，造成眾叛親離，整個平靜的局面，因而呈現緊張和混亂。他們也許希望通過這種手法，來掩飾政治上的失策，接着他們意識到一連串的努力都無法挽回失去的大局，於是就不顧一切，死命地推行其「合併獨立」的計劃，希望通過這一着或能苟延殘喘一時，以遂其自私的政治目的。

然而，他們所搞的「合併獨立」是怎樣的一套東西？它對人民是否有利？

在較早的時候，他們曾經說：「我們和聯邦間的安排是合併進聯邦或成一州，和其他州唯一不同的是新加坡保有更多的權力，所有新加坡公民和所有聯邦公民，都將成為新聯邦的公民，因此，根本就沒有誰成為二等公民的問題」。後來李總理却改變了口氣，說星馬政府目前安排的談商並不是完全的合併，而新加坡的公民只能或為「新聯邦的國民」，至於本邦公民是否有權選派多少國會議員出席聯邦的國會，以及本邦公民是否享有和聯邦公民相等的權利問題，他們却完全含糊過去，同時還製造了許多似是而非的言論模糊人民。一直到了十月十六日聯邦首相東姑亞都拉曼在向國會提出大馬來西亞計劃時，他就很明確地指出：「星洲只能以「夥伴」的身份加入，不能享有各州享受的同等地位」；他還進一步的表明：「為避免大量的不愉快與麻煩事件，我們不能與新加坡

完全合併。」談到公民權問題東姑首相却說：「工作團將檢討聯邦與新加坡分開的公民權，而且有單一的國籍」，至於新加坡選派出席聯邦國會的議員問題，他却完全沒有提起。這已經是非常清楚：李總理目前和聯邦所作的合併安排並不是完全的「合併」，因此我們說它是「假合併」並不是沒有根據的；它與兩地人民要求的星馬真正的重新統一，是有極大的區別的，這種「假合併」對人民不利也是完全可以肯定的。

雖然如此，但李總理並沒有坦白地承認這一點，他還繼續進行着一路來所耍的不誠實手法；當人民已經更清楚地認識到這種「合併」的虛偽本質時，他就再一次地努力掩飾它的醜態。十月廿四日他在電台招待記者時，對於「合併」後新加坡公民地位及國會議員問題，他說「合併」後在六十五萬新加坡公民，有卅二萬可以自動成為聯邦公民，另卅多萬之中或許有十萬人可以通過申請歸化手續而成為聯邦公民，這樣新加坡就有四十二萬人可以成為聯邦公民，按比例本邦可以選派十七或十八位國會議員，但這還要看本邦保留自主權多寡而定，最終實際上應有多少？他說交給工作團處理，六個月後才作決定。

照這樣看來李總理和聯邦的談商，似乎有了一些新進展（？）至少他已經爭取到卅多萬本邦公民可以自動或為聯邦公民了。但是不幸李總理又再變卦了，在兩天之後的十月廿六日他又發表一篇「澄清聲明」，在這聲明里面，他再也沒有提起根據行動黨的「合併」，將有卅多萬本地公民可以自動或為聯邦的公民的問題，他又再重復過去所說的新加坡的公民，只能或為「新聯邦的國民」而已，而公民與國民的兩種在法律上的不同地位，李總理在十月廿四日記者招待會上說：「聯邦公民是有權選舉出席聯邦國會議員」而國民却完全不同了，依他自己說國民是沒有這種權利，最多只有選舉地方性的新加坡立法

議院的議員而已，當然，公民與國民在其他方面的權利也是完全不同的。這些事實一再說明李總理對合併問題是採取一連串欺騙及不誠實的做法，因此，我們說它是含有出賣性的企圖也是完全正確的。

目前擺在我們眼前的是我們必須慎重地考慮：行動黨式的「假合併」除了對他們自己一小部份人有利之外，對大部份人民是完全不利的，人民不接受這種「合併」也是可以肯定的；而真正的星馬重新統一的理想，由於聯邦首相已公開表示會有「不愉快與麻煩」而拒絕了，那麼新加坡人民是有必要考慮：在不能實現真正完全合併的情況下，應該如何尋求在一九六三年星英憲制談判時，促進本邦憲制的進展，爭取更大的自由、民主權利的問題，這應該是本邦人民目前唯一可以選擇的一條道路。

記得在本年六月九日及七月十二日，本邦四十三個職工會聯合發表過兩篇聲明，聲明中指出在一九六三年星英憲制談判時，要求廢除內部治安委員會及英國在本邦享有超越立法議會的一切特權；現在聯邦首相既然表示要本邦以「夥伴」身份加入，而且還聲言要協助大馬來西亞地區內結束殖民主義勢力，那麼，我們是否可以基於過去已經提出的要求，向英國爭回一切，包括國防，外交等自主權利，然後，通過協約關係將國防，外交事務移交聯邦中央政府管理，而本邦則享有完全的內部自主權，通過這種關係作為實現星馬重新統一的安排，從而和聯邦建立起密切和好的關係，這樣才是名符其實，基於互相尊重原則的真正「夥伴」關係。

現在是新加坡人民作重要抉擇的時候了，本邦將來何去何從？要憲制發展趨向對人民有利或不，完全決定於我們的明智抉擇，讓我們不分種族和階級，團結一致，共同為爭取更大的自由、民主，實現人民的基本願望而努力吧！

論行動黨的所謂「社會主義勞工政策」

人民行動黨領導人一向以他們的勞工政策自豪，在他們的心目中似乎只有他們才懂得如何為工人服務，大有若行動黨政府不存在了，那麼星洲工人就要遭殃的樣子，因此，他們就有形無形地在為自己吹噓；而在他們和聯邦政府談商所謂「合併獨立」時，也就扛出了要保留勞工政策自主權，做為人們抨擊這種「假合併」的擋箭牌，隨着合併問題爭論越尖銳化，這個問題也就更引人注意了。

到底行動黨的勞工政策是怎樣的？若行動黨的「合併獨立」實現了，它要如何來保留這些自主權不受影響？這些問題應該提出來研討一番，這樣或許可以減少一些爭論，而且也可以讓人們多懂得一些事實。

社會主義的基本信條

關於行動黨的勞工政策，當然是以行動黨中央執委會於一九五九年三月一日，大選前在芽籠士乃羣眾大會上，由李光耀先生宣佈的那篇「工人和職工會」政策性文告為根據，在這篇文告里的開頭說：「在

勞工的範圍內談平等的原則，這就意味着社會上不应该有僱主和僱員的分別，不應該有老板和工人的界限。照理，社會上一切的人都應該是工人，是勞動者，不是從事體力勞動，就是從事腦力勞動。大家的勞動果實應該平均分配，共同享受，如果各人的工作報酬有所不同，那也應該按照各人對勞動的貢獻，作適當的調整，就是社會主義的基本信條。」從工人階級的立場來看，應該肯定這種政策是開明的，也是完全符合社會規律的，這些信條已經在某些國家中變成為實踐的目標，許多長期受壓迫的勞動人民，因此而生活獲得大大的改善，經濟地位完全不同了。行動黨能基於這些信條來貫徹工人階級的願望，是一切勞動人民應該表示熱烈歡迎的。

不過，有了這信條并不等於就可以吸引勞動人民去支持它，事實上，所謂信條不過是在觀念上接受而已，要把觀念上的東西變成為實踐中的表現，却并不簡單，如果沒

有準備去實踐，使它成為事實，那麼，一切的信條也只成為空談，與畫餅充饑何異？行動黨雖然接受了這個信條，但是在執政兩年多來，是否已有逐步地付諸實施？當然在半殖民地社會裏要完全實現社會主義的理想目標顯然是不可能的；但是作為一個已經接受這個信條的政府，至少應該在所能做到的地方去力求改善，以便將對工人不利的某些勞工立法，或一些行政措施改善一點，為實現社會主義的理想鋪路，然而，事實又怎樣呢？

勞資糾紛法令的修改

在它的政策文告中，曾經明確地宣佈：「要實現我們的政策，我們必須修改和廢除目前有關勞工的法令，例如勞資糾紛法令，職工會法令，勞工法令等」。在它五年任期的兩年多時間內，對於那因為對付罷工工友成為著名的，而受本邦工人階級深痛惡絕的勞資糾紛法令，並沒有什麼改變。在這項法令下，幾乎使和平罷工糾察變為不可能，但它却賦予資方有任意聘請新工代替

罷工工友及自由進出貨物的權利，許多工潮的嚴重化，如禧利巴士車工潮等，就是因為這項法令引起的，行動黨上台後並沒有把它廢除，反而在一九六〇年一月十三日立法議會時，提出修改，而使這項法令更具有破壞性，除了這法令原有最壞的條文保留之外，還加上了「非法罷工」，「鼓勵工潮者」，「資助非法罷工」之懲罰等條文，並增加四點含糊的所謂「非法罷工禁例」條文，幾乎是可以把每項正常的勞資關係解釋為「非法罷工」，諸如其中有一條：「旨在或用意直接強迫政府或者使社會遭受痛苦」，就可見一斑。

按照這樣說來，政府當局最近曾經把羅敏申有限公司的工潮說成是「被人利用來壓迫政府」，而邵氏機構的工潮也被政府認錯為「被共產黨利用」等，在這種情況下這些罷工就可以被說成是「非法罷工」了，在這項法令中就規定「（一）凡開始，繼續或者所作之行為有促進非法罷工者，應視作犯法論罪，可能於罪狀成立後，判處不超過

六個月徒刑，或罰款不超過五百元，或兩者兼施」。在「鼓勵工潮者之懲罰」中又明文規定：「凡煽動或鼓勵他人參加或所作之行為，有促進非法罷工，或煽動，鼓勵一名受仲裁庭判決約束之人士參加，抑或其所作之行為，有促進任何罷工者，均視作犯法論罪，於罪狀成立後，可能判處不超過十二個月徒刑，或罰款不超過二千元，或兩者兼施」。更苛刻的不合理條文還有不少；如果你不小心用錢去資助罷工工友的鬥爭，那麼在「資助非法罷工之懲罰」條文中說：「凡花費金錢或用金錢直接促進，支持任何非法罷工，視作犯法論罪，罪狀成立之後，可能判處不超過十二個月徒刑，或罰款不超過二千元，或兩者兼施」。這麼一來，幾乎把工友們合法的罷工權利完全剝奪殆盡，像目前政府慣於隨便作政治認錯的情況下，任何一種合情合理的罷工都可以被說成是「非法罷工」，如此，工潮不但不能有結果，工友們還要遭受到判罪罰款坐監牢等的不幸。（轉入第二版）

(接自第一版)

論行動黨的所謂「社會主義勞工政策」

這種法律的制訂完全不是基於社會主義的信條，却恰恰是資本主義的反動派，用來壓制工人運動的一種可惡的立法；行動黨口頭上高唱社會主義信條，實際上却大行其壓迫工運的資本主義反動本質。

工會法令和統一工運

談到目前的職工會法令，這法令給工運發展方面帶來了許多困難，它不僅嚴格限制職工會不能參與政治，而且也限制了工會內部的許多行政，更糟的在這法令之下，任何只要有七個人申請註冊，即使沒有一名會員也可以組成一個工會，因為這樣，本邦曾經出現了許多資方主使組成或一些工運敗類主持的黃色工會及分裂性的工會，造成工運陣線上出現了畸形現象，過去有不少工潮就是因為黃色工會而引起，其中以一九五五年福利巴士車公司利用黃色工會，破壞工人組織而導致的工潮最為嚴重；過去工運不能統一，也不能不說是這法令所造成的，而這項法令必須廢除或修改，是本邦工人階級長期所企望着的。

行動黨政府會一九六〇年在立法議會中提出「職工會法令(一九六〇)」，五月十三日曾獲三讀通過。這項法案規定：工會可以設立政治基金，派人參加選舉；今後唯有星加坡公民與聯邦出生者才可擔任工會重要職位；凡二百五十名會員以下的工會，將被取消註冊；所有工會必須隸屬職總。在新法令下所有僱員將歸進十九行業的工會組織而形成較大的總會，這些總會是指導與調整其屬下工會的活動，但是無權參與勞資糾紛或勞資糾紛仲裁；這十九個單位的總會必須隸屬於職總。在這法令下部長有權辭職一個「職總」的組織，它是有法律上的極高權力，任何沒有參加「職總」的工會，將被取消註冊；而這個「職總」將成為工運活動的中心。

在這法令提出之前，本邦工運界曾極力推行統一工運的工作。一九六〇年一月二日第一個基於十九個行業單位而組成的「陸路運輸工友聯合總會」正式獲准註冊，同年二月十二日由五團體組成的「全國土木建造工程工友聯合總會」亦獲准註冊；接着於同年五月十一日由十二個單位組成的「工廠及工場僱員聯合總會」及由駁業工友聯合會改名的「全星水路運輸工友聯合會」也先後獲准註冊之外，其他如店員性質的七個單位及文化企業等各職工會也基於十九個行業單位的原則，正積極籌備「聯合總會」，以實現統一工運的目標。

同年四月間一直有名無實的「職工總會」也進行了改組，以符合「新職工會法令(一九六〇)」中的條規，它吸收了許多極眾望的工運領袖擔任領導職位，使它成為真正的工運總機構及領導中心。當年慶祝五一國際勞動節大會上，正式宣佈了「職工總會」的改組，而向全星工人宣佈它的新政策，這樣一來，統一工運的重大使命的完成，看來已為期不遠了；但功敗垂成，令人意外地，在五月廿三日勞工及律政部長突然致函四間「職總」宣佈撤回註冊，於是經過相當時期努力，剛獲准不久的「陸路運輸」，「土木工程」，「工廠及工場」及「水路運輸」四個工會的註冊，在「紙通令」之下被取消了。部長吊銷

這四工會註冊的理由是：「在新職工會法令未生效前，不准有任何新職工會註冊，或修改名稱或章程」；其實這四個工會都是在舊職工會註冊法令底下批註冊的，它與新職工會法令並無直接關係，事實也說明當局所持的理由是不能成立的，在同一個法令下新獲准註冊的「公共機構僱員聯合總會」，却没有被吊銷註冊，而過後政府却更加自相矛盾地批准了「全國汽油業工友聯合總會」的註冊，因為這些工會都是由甘達三美，蒂凡那等一批人所搞的，部長的理由已不攻自破。

原來政府取消四工會的註冊，是因為這四個工會的領導層並不是行動黨的親信，它感到這些工會是不能受自己控制成為御用工具；因此，出此下策加以扼殺，使統一工運的工作降於停頓，接着，一九六〇年五月十三日在立法議會三讀通過的「新職工會法令」也胎死腹中，未付諸實施。這也許是意識到根據十九行業單位組成「職總」使工運更集中強大起來，對行動黨將來的地位會發生動搖，為着「後顧之憂」只好這樣做了。

工運的「非共」與「親共」？

但是，在它們的「工人和職工會」政策文告中，却大談其尊重工人結社權利的偉言：「工人有權利把自己組織起來，成立工會，保護自己的權益和加強自己的地位。人民行動黨的政府將儘一切可能，幫助工人把自己組織起來，成立工會」。看來這些誇誇其談的美麗諾言，只是適用於他們自己享受，而並沒有真正尊重工人階級的結社權利。當行動黨執政後，李光耀總理也自己不打自招地承認這點，在行動黨執政後不到一個月，李總理在「新加坡各工團慶祝新政府誕生及職工領袖恢復自由大會」上，就公開說：「我們必須記住，在一個非共的國家里，我們不能夠有一個由共產黨領導的職工運動；在我們的民主國家里真正的職工運動必須配合民主制度的政治哲學……。」從它開始執政後，它就有野心要控制整個工運，使工運淪為政府呼應的工具，其用意和林有福政府曾經把工運變成它的附庸機構是沒有兩樣的，當然，為了控制工運，借用「不能夠有一個由共產黨領導的職工運動」的藉口是最便當不過了，他可以把任何不是由行動黨控制的工會，都加上「由共產黨領導」的名目給予打擊或撲滅，今天，行動黨已經完全暴露了它原來的面目了，事實已經完全證明其早已準備壟斷整個工運的野心。

其實，作為一個「接受社會主義信條」的政府，應該把工人組織發展成社會主義運動的重要一翼，因此，它必須大力扶助職工運動，真正鼓勵工人組織起來，使工人的力量不斷壯大起來，這樣去配合社會改革運動，使這個沒有半點社會主義氣息的社會，逐步地具備實現社會主義的條件，這樣一來，社會主義的最終目標才能實現；但是，行動黨的所謂社會主義說的是：「幫助工人把自己組織起來，成立工會」，做的却是完全相反，一方面說要幫助工人組織工會，一方面却準備去接管工人自己的組織，當接管不到時，就索性把它毀滅掉，把工人的利益完全丟開不管。這種

所謂「社會主義者」的「政治哲學」和那些最反動的法西斯份子有什麼差異？如果說他們還有「社會主義」的話，那麼這些所謂「社會主義」只有他們一羣特權階級自己享受，對廣大工人階級是完全沒有絲毫益處的。

明白了這些問題，對目前他們所進行的分裂工運企圖，當他們考慮到不能夠控制整個「職總」時，就粗暴地索性把它解散了，摧毀工運體系之後，就用和行動黨相同的政治意識，基於所謂：「民主非共社會主義」的招牌，另組工運中心，從事於更表面化的破壞工運的勾當，也許當他們意識到這種招牌類似行動黨支部組織的工運中心，太有點那個，於是就抬出要：「清楚地劃分民族思想左翼及非民族思想左翼的分界限。」來為自己掩飾，公開地把原已逐漸歸為一體的工運，用各種方法打擊那些不被行動黨利用的職工會，以及極力進行分裂工作。現在他們更利用一批工運叛徒，大搞分裂性工會，集中火力對準在工運界中佔有重要作用的職工會，進行挑撥，欺騙威迫的手段瓦解基層組織，過去他們譴責林有福的走卒們搞黃色工會及分裂性工會，如今他們也走上了這條罪惡的道路。

對改善工人生活的表現

至於改善工人生活方面，行動黨在「工人和職工會」的政策文告中說：「我們的任務是保證工人的勞動應該得到合理的報酬，因為如果缺少了這種條件，即使有了資本也是等於廢物。勞動者所創造的財富和繁榮，必須通過工資，醫藥，衛生，假期，良好的工作條件以及其他有利於工人的形式來作適當的報償。」

在這方面，行動黨政府究竟做了些什麼努力？有立了什麼法保障這些工人應有的報償呢？其實如目前施行中的勞工法令，店員僱傭法令，書記法令等等，都是前林有福政府時期制訂用以迷惑工友羣眾的。其中雖然有些條文是對工人有利的，在過去這法令的用處只有給工友們在精神上的安慰，實際上却得不到絲毫的益處，另一方面資方却利用法令中對工友不利的條文，極力壓迫工友，當時政府訂了法律却完全沒有設法嚴格地督促資方實行，因此只成紙上空文。行動黨上任後並沒有修改這些法令中不合理的條文，比如對工人的工作保障方面在這些法令中是完全沒有的，資方可以根據空洞的理由，任意開除工友而不必負擔很大的責任，這點曾經引起了許多勞資糾紛，工友們因而吃了不少虧，這種現象目前還在繼續中。

不過在執行這些法令中，行動黨政府是比林有福政府來得認真一些，而且在某種程度上是有督促資方履行勞工福利的條款；但是在很多方面都由職工會主動去爭取的，勞工部一向只是居於中間地位調解而已，當勞資雙方爭執不下時，勞工部才出面處理，由於法令中漏洞很多，授予資方有不少機會可乘，還可以為難工友。

兩年多來工友們能夠獲得較多的改善，這都是來自於工友們的團結，及工會堅持鬥爭的結果，在新政府剛上台時，由於它競選諾言是那麼地使人動聽而富有迷惑性，當

初有許多工友以為「同情工人的政府執政了，工會也可以不必參加，政府會好好照顧我們了」，他們對政府寄予很高的期望，但現實畢竟最能教育人的，經過幾個月、一年、兩年，許多事實都證明這些期望是落空了，工友們又重新相信工會，也只有工會才是改善他們生活的最好保障，因此，如果說行動黨政府在兩年多來，對改善工人生活方面有所貢獻的話，這些貢獻主要的還是工會加強活動而爭取得來的，既不是落空掉下，當然也不是「好心人的賜惠」；而是我們努力奮鬥得來的果實。

唯一的立法及仲裁庭

在行動黨執政期間的勞工立法，唯一可以值得一提的，也是他們一直鼓吹的「工業關係法令」，這法令中主要的是規定設立一個具有法律權限的「工業仲裁庭」。根據這法令的規定一切勞資糾紛，必須按照法律程序處理，在處理過程中工人是不能停工或罷工的，當糾紛演變到最嚴重的地步時，也只好在仲裁庭去爭，最終誰勝誰敗，全憑仲裁庭主席的決斷。

但是這個仲裁庭構并不完全公正的，工業仲裁庭主席查里斯，甘巴博士在一九六〇年十月廿四日仲裁庭開幕式上發言時曾經指出：「仲裁庭有如風向標，隨着政治風向轉移的……」也就是說它并不像平常的司法機構，和政府的行政完全分開，仲裁庭却是和政府行政方面有着密不可分的關係，事實也確是如此，本年四月間仲裁庭會處理一宗印度文克拉班都日報開除一位翻譯及助理編輯果耶先生的案件，這宗糾紛的起因是資方指果耶先生不同意資方的觀點與政策而給予解僱，仲裁庭經過多日審訊，我們無法看出資方解僱果耶先生的實際理由，後來，資方代表在清堂審訊時曾提出聯邦政府的一些什麼情報，及「本邦勞工律政部長會收到聯邦內政部長對這案件的一封內容被列為國家機密文件的通訊」壓力下，這宗開除案件在「照顧到對有關各方面的公正與善意；照顧到此案件之特點，同時也照顧到聯邦文件中的特殊情報。」(仲裁庭主席判詞)的理由下，果耶先生被判解僱了。

仲裁庭對這宗案件的處理不是從勞資的觀點來判決，而是出於政治偏見的判決，若是根據勞資觀點處理，資方既不能提出具體的解僱理由，而解僱問題自然也是不能成立的。

我們相信，隨着工運和政府間關係的惡化，今後仲裁庭也必然會「隨着政治風向轉移」，執政黨為着配合其對付非屬於政府控制的職工會，以及提拔及挽回政府御用的工運者的威信，仲裁庭將會出現更多類似事件。本年七月間華僑銀行的案件，也許是因為蒂凡那是代表勞方辯護，結果庭上判給勞方九十多巴仙的勝利，這是出乎尋常的，難怪目前有不少資方也意識到這種傾向，而對仲裁庭的公正也表示沒有足夠的信心了。

工業擴展與工資標準

行動黨曾經表示：「行動黨的政府將是一個站在工人方面說話的政府」。「我們的任務是保證工人

的勞動應該得到合理的報酬」。但是執政之後，財政部長吳慶瑞博士在一份「職工運動與工業發展」致給職總的備忘錄中，提出要製訂一種「工資標準」(Norm)，意思是限制制工人提出更高的待遇要求。備忘錄中又說：「一般被要求在新加坡建立工廠的人，不時申訴他們對工資率的不定與勞工糾紛的危險「視為畏途」，因此，他們是較喜歡在沒有或較少糾紛及罷工危險的香港及聯合邦建立新工廠。」他還指責工友們改善待遇的合理要求說：「目前的局勢，是不顧及是否影响到新加坡的工業發展；而要求加薪的力量不斷漲高，經常有人向那些已付出工業水準以上的僱主要求加薪。」為着推行其所謂的「工業化政策」。他們似乎已忘記了曾經說過：「行動黨政府將是一個站在工人方面說話的政府。」及「保證工人的勞動應該得到合理的報酬」這些諾言；看來，他們現在似乎是「站在資本家方面說話了」，而且也仇視「工人的勞動應該得到合理的報酬」。

其實，本邦職工會對政府工業化政策是支持的，職總答復財政部長的備忘錄時指出：「我們完全同意，最急切緊迫的需要是為日益增加的人口提供更多的僱傭；我們承認，我們再也不能依賴貿易地位來吸收日益增加的失業人士，工業化是我們唯一的出路」。而對維護新興工業時職總備忘錄說：「我們接受在新工業中，工會具有特別的責任。由於這個理由，我們建議新興工業的勞資雙方簽訂長期合約，規定在新興工業期內，所有不能解決的歧見，全部提交給工業仲裁庭解決；雖然這對工會來說可能不會滿意。職總深信工會都會負起這責任。」

當我們概略地檢討了行動黨執政期間，對勞工問題的一般情況後，就不難理解所謂它的社會主義的勞工政策，並不是完全親工人的，過去它之所以對工運採取較開明的措施，主要是因為工人力量的強大，政府若公開做出違反工人利益的事件，必然要招致工人羣眾的頑強抗拒，這樣對於維持它的命運顯然是嚴重的威脅，而過去林有福政府所做的惡行，其後果，他們是看得很清楚的。但是，他們又害怕工人力量的不斷強大，於是兩年多來就隱隱約約地在進行反工人的活動，今天却完全暴露了他們的反動本質，這是一點也不會奇怪的。

勞工政策自主權問題

如今，李總理還不斷在為自己的勞工政策自吹自擂，在和聯邦謀「假合併」時，他向星洲人民誇稱要保留勞工及教育政策的自主權，其實，在本質上行動黨的勞工政策並沒有什麼特出的地方，但是他們又怎樣能夠在「合併獨立」後去保留勞工政策的自主權？

關於這個問題，李總理九月廿四日在新加坡廣播電台招待記者時，有一位記者問：「李總理，星馬合併之後，新加坡將保留勞工問題的自主權。依你看來，在那種情況之下，本邦勞工部跟聯邦內政部，有時候是否可能對同一件事情，產生不同的理解？」李總理的回答是：「我看這個問題只有少數人會被影響到的；勞工問題跟內部安全問題，基本上不是不同性質的。勞工

(轉入第十版)

在政府全面干預之下，前驅報工潮忍痛結束

馬來前驅報全體一百餘職工，為維護新聞自由，於本年七月廿三日展開了一項引人注目，震動整個馬來社會的正義鬥爭，由於反動政府不僅在背後支持資方，而且站在資方前面對付這些工友，動用了所有的國家法律及大大小小的警方條例，迫使工友們走頭無路，最終在十月廿日忍痛地結束了這場堅持達九十五天的鬥爭。然而，這場可歌可泣的鬥爭留下了深遠的影響，它正教育着無數愛正義、愛自由的人們。為了使各界人士明瞭這場鬥爭的整個情況，他們以生動的筆調痛述鬥爭經過，總結鬥爭經驗，這是一份極有價值的報告，現將全文錄下，以饗讀者：——

三個月以前，即一九六一年七月廿三日，馬來亞聯合邦全國印刷業工友聯合會屬下馬來前驅報分會，曾以九十九票對一票通過採取罷工行動。在此之前，即七月廿日，馬來前驅報全體職工曾決定無法照常執行他們的工作。

上述四項行動是由馬來前驅報工友於一九六一年七月十三日向該報董事會提呈的一份備忘錄所引起的，工友在該備忘錄中要求董事會考慮及收回下列兩項事情：

- (1) 支持執政黨的三點原則。
- (2) 委任一名政治主要人物伊布拉欣·菲克立為總編輯及董事經理。

該備忘錄並且要求資方在未答覆工友的備忘錄之前，勿變動該報任何職工的工作。

可是，資方在未答覆該備忘錄之前，就以廿四小時的通知，令工會一名會員——馬來前驅報編輯薩·查哈利調職到新加坡。

七月廿日工友們由董事經理伊布拉欣·菲克立那兒接得一則馬來前驅報董事會主席哈辛阿旺上議員的電報，拒絕了工友們的備忘錄。

資方所採取的各種挑釁行動，譬如，企圖通過薩·查哈利的調職破壞工友們的團結，以及完全拒絕工友們所提出的備忘錄等，已迫使工友採取行動以促使資方尊重他們的權利。當天中午，所有工友採取停工行動抗議資方的頑固態度。

同日下午，資方發出通告恐嚇工友，要他們隔天早上復工，否則他們將不再被承認為該報職工。

工友們曾為此向資方表示反對。另一方面，工友在函中表示願與資方談判。可是，資方除了發出解僱書外，毫無表示任何願維持勞資良好的關係的意圖。

一九六一年七月廿三日，馬來亞聯合邦全國印刷業工友聯合會屬下馬來前驅報分會，以九十九票對一票通過採取罷工行動。

當晚，資方在警察協助下，把所有罷工工友驅出馬來前驅報範圍內，並且把進入馬來前驅報的兩個大門鎖上。

從那時候起，罷工糾察工作就告開始，罷工工友居住的營寨與帆布蓋也建立起來。當罷工的消息宣揚出去後，我們接到許許多多支持和同情我們的電報和信件，各界人士並且還給與我們很多物質上的支持，諸如金錢、米、糖、咖啡及餅乾等。這一切證明了我們的罷工是獲得了極大的支持和協助，這種支持和協助並不只是出自口頭和心裏的，且還以實際表現加以證明了。

我們所獲得的支持和協助是來自社會各階層、政黨黨員，其中還包括巫統。

當時，工會執委會曾繼續努力促使與資方談判，但一切努力顯然都沒有結果，這些日子來，資方與工會代表只於一九六一年八月二日假勞工部舉行了初步會議。

一九六一年八月七日，馬來前驅報工友罷工事件曾在國會中被提出。一名國會議員暴露說：一個富裕集團正與一個政治集團的人物聯合從內部要來控制馬來前驅報。

當一名國會議員要求政府採取行動解決這個罷工時，內部安全部長拿督伊斯邁醫生代表政府當時表示：政府認為這個罷工只是該報內部的事情，可是如果時機到的話，政府將出面干涉。

罷工於是在公眾人士支持下繼續下去，到了一九六一年八月十八日，新的事件發生，資方企圖率領新工進廠工作。

在警察和配備着武器和催淚彈的防暴動隊員協助下，新上任的董事經理終於率領了數名新工進馬來前驅報，他們只在廠內逗留了數個鐘頭而已。

跟伊布拉欣·菲克立及數名散工一起來的還有一名新加坡巫統領袖哈密阿威，後者曾替馬來前驅報資方從新加坡帶來了數名新工。

工會於是通過全馬巫統秘書致函給全馬巫統主席表示抗議，並且也附函給新加坡巫統聯絡委員會主席聯合邦工商部長佐哈利，要求他阻止政黨領袖干涉馬來前驅報的勞資糾紛，以免使這個糾紛更難解決。我們的抗議信已由工商部長佐哈利親自答覆。

隔天早上，即一九六一年八月十九日，又重演了七月十八日所發生的事件。資方照例在警察和防暴動隊的支持下，帶了數名新工入廠。這些新工是公然由一輛巫統的搬運車載來的。

工會再向馬來亞巫統主席抗議這種令人刺目的行動。然而，我們的抗議並沒有得到答覆。

實際上，自從這事件發生以後，政治上的干涉是越來越清楚，我們從數名新工那裏獲悉，有幾名國會議員，執政黨的「人民代表」，以及最少有些部長，已公然負責去尋覓新工以圖破壞我們的罷工。

工會已屢次強調，政治干涉並不能幫助解決馬來前驅報的勞資糾紛，也不可能破壞罷工者的團結。工會也重覆表明，國會議員與部長的上述行動是違反聯盟政府口口聲聲強調維持勞資良好關係的原則。

可是，執政黨中的某些人所進行的壓制和干涉，是與日俱增。

一九六一年八月卅日，一批受到一名執政黨部長鼓勵的新工們，由哈密阿威從新加坡帶到吉隆坡，加強新工的人數以破壞罷工。他們的行動是公然地扼殺了工人階級。

接着，數名政府高級官員也跟着在瓦解罷工行動中擔任了重要的角色。

根據工會調查所得，數名罷工工友（經過48天罷工後動搖者）與資方曾舉行了一次秘密會議，參加這會議的還有兩名高級政府官員。這個會議的結果是：兩名新聞

記者羅斯丁·雅谷和沙列·尤梳夫由內部發動了首次破壞罷工的企圖，由於工會執委會的處理得法，這個投機集團的陰謀被粉碎，我們在極小的分裂的犧牲下，成功地團結了大部份罷工工友。

幾乎在同一個時候，馬來亞聯合邦政府發出訓令禁止薩·查哈利居住在聯合邦。他是於一九六一年九月三日返回吉隆坡途中在新山被禁止進入聯合邦。

這個破壞罷工的集團也受到其主子的使喚，半夜三更或大清早沿門叩訪了罷工工友住家，施予恐嚇。這個集團也就在羅斯丁·雅谷家裏達致協議，個別致函給伊布拉欣·菲克立，要他憐憫而無條件接受他們復工。

一九六一年九月七日，資方在全部武裝的警察和防暴動隊員的保護下，把羅斯丁·雅谷、沙列、尤梳夫及十三名跟隨者帶進廠內。

羅斯丁·雅谷和其集團在罷工進入四十八天時進入廠的這一事實，是我們所不會忘記的，因為從那天起，我們罷工的力量和團結性已受到影響，我們之間一路來保持的友誼和兄弟般友情受到了影響，而且罷工開始後，我們所作下的宣誓精神也受到了影響。

羅斯丁·雅谷、沙列·尤梳夫及其集團入廠已加強了資方的地位，使他們能够在馬來前驅報廠內印刷報紙。在此之前，馬來前驅報是在上議員陳東海的印務公司印刷。

由於金錢的影響，以及善誘威嚇，結果有幾個罷工工友步了羅斯丁的後塵，進入廠去工作，雖然當時他們並未對自己的前途獲得些什麼保證。

工會執委會仍然繼續呼籲資方談判解決罷工，可是資方依然頑固，而不願談判，終於，在工會執委會催促下，資方答覆了我們的信，表示如果星馬兩地罷工工友能撤消在馬來前驅報廠內的糾察與罷工營寨，則他們原意接見罷工工友代表。資方提出撤消糾察和營寨的要求不為我們接受，因為這是違反了工人階級的原則。

但是一九六一年九月廿六日與廿七日，廣播電台和報章相繼報導說總理東姑阿都拉曼接受準備接見罷工工友的代表，並且願意斡旋以協助解決罷工，其附帶條件是罷工者應先撤消在馬來前驅報前所進行的糾察和設立的營寨。

執委會詳細地研究了東姑的提議，結果我們基於東姑是「人民的領袖」及總理，故對他的誠意和支持公道表示信心，因而決定以沉重的心情接受了東姑的條件。我們希望以此能夠展開談判，並且達致合理的解決。

我們會見了東姑約廿分鐘，後來東姑要勞工部長巴哈曼安排談判，以便順利地解決罷工。

由於會見東姑以及勞工部長努力的結果，馬來前驅報勞資之間的

首次談判於本年十月十三日舉行。這次會議是由聯合邦勞工聯會親自主持，可是這次的會談使工友深感失望，因資方依然在會議中顯示了那種頑固蠻橫的態度。資方只願意從星馬兩地的一百零七名罷工工友中，收回十名工友，而實際上工會明知資方是需要更多的工友。談判終於破裂，罷工工友決定重新執行糾察。

於是，令人感到萬分驚奇的事情發生了。當罷工工友正着手把營寨和帆布重新蓋建起來，以便在糾察期間過夜和朝拜時，一名政府官員來通知我們，要我們把剛建立起來的營寨和帆布蓋拆下來，否則他將應用一輛「冷羅五」車把那些營寨硬拆下來，這位官員以高傲和蠻橫的態度，把那些在我們自己剛好建立起來的營寨中的罷工工友趕出來，他告訴罷工工友說：「如果要朝拜和住宿，可去回教堂。」

把營寨拖下來的事件，是發生在本年十月十四日晚上，當我們看着地方政府的車輛把罷工營寨拖倒的情景，真是令人難忘的，雖然我們營寨的支柱和樑木在幾秒鐘被拖倒，但我們意志和熱情並不因此而輕易消失。然而，我們還有什麼辦法呢！我們只能在那些穿着藍色制服，雄赳赳地包圍着防暴動隊員之隙間及在槍桿和敲擊棒之間的縫隙中，痛心地看着這種情景。

這以後，我們就沒有了集中的地點。政府阻斷了我們所有的出路。我們實已無路可走，我們現在面對着的並不是資方，而是公然出面打擊和破壞我們的政府。

所有國家法律，大大小小的警方條例，都被動用來粉碎我們這些維護飯碗的罷工工友。

當我們沒有其他地方可以申訴我們的遭遇，投訴那些加諸於我們身上的不公平的事情時，我們於是認定國會將是我們要求獲得同情的最後一個地方。

十月十六日，我們罷工工友在國會開會日，實行了和平的糾察，並向所有議員宣讀我們的請願書。

可是，國會卻通過了一項有關在國會執行糾察的動議，作為對我們請願書的一種答覆。當該項動議由內部安全部長提出來時，一名警官到我們在國會附近糾察的地點，警告我們說：「如果我們繼續在國會糾察，我們將全被捕。我們不可以超過三個人集合在一起。」

如果成為最高司法機構的人民下議院，甚至對罷工工友在進入國會的路邊糾察，感到不安，那我們還有什麼希望呢？我們是多麼地衷心感激數名國會議員，努力維護我們的權利和正義。可惜這少數人的呼聲被來自執政當局自己的聲音所淹沒了。

在我們罷工期間，國會曾集會了兩次。在首次會議中，內部安全部長說政府認為那是馬來前驅報內部的問題，而時機到時政府將干

涉。然而，當國會第二次開會時，欲通過了一次動議，賦權給警察總監壓制和禁止在國會糾察。

內部安全部長所保證的「政府干涉」是指什麼呢？這所謂政府的干涉不就是指壓制罷工？我們讓人民自己去下結論吧！

由於各方面對我們的壓制，我們於本年十月廿日星期五徹底地研究了整個問題，結果我們沈痛和勉強地正式決定結束罷工。雖然我們這些罷工工友難以接受這種形式的結束，但我們並沒有其他辦法。

政府所表示的態度，以及緊跟着來強制拆除我們罷工營寨的強硬行動，實際上是瓦解我們的最後一棒。顯然我們所面對着的不是資方，而是政府，因為政府不僅是在背後支持資方，而且已經是站到資方面面來了。

這一切已使我們獲得一個結論：我們沒辦法繼續我們的罷工，因為政府當局已公然地出面干涉，而且動用了所有國家工具去保護資方。由此，我們有限的力量在面對着政府時，是不會有什麼作用，如果我們繼續罷工，就等於用我們的頭去猛撞花崗石一樣。

最後，我們要向所有在這三個月罷工期間幫助我們給予我們支持的人士，致以最高的謝意。實際上，這種支持是我們罷工力量的柱樑。當我們投票決定罷工時，我們是沒有分文的鬥爭基金。可是，感謝上天，在我們罷工已經過了三個月，而我們還能在罷工營寨中分發糧食、飲料，並且還協助了家中的妻兒。

雖然我們已經結束了罷工，但我們還希望能夠獲得各方面的協助和經濟的支持，因為我們還常協助我們的家庭，一直到我們找到工作為止。我們已成立了一個捐款及福利小組，以處理這些問題，任何捐款可按下列地址寄來：

1. 吉隆坡甘榜峇汝惹蘭烏達七十五號B。75-B Jalan Raja Uda, Kampong Bahru, Kuala Lumpur
2. 吉隆坡達林加雅惹蘭四十七B一號。No.1 Jalan 47 B Petaling Jaya, Kuala Lumpur.

對於我們這個獨立國家中的工人階級來說，我們馬來前驅報的罷工工友應該特別感激，你們所給與的支持和幫助，我們希望我們三個月來的罷工經驗：那些被我們認為是朋友者動搖的事實，整個國家工具對付我們的事實，能夠成為工友兄弟們的一種典型和先例的教育和參攷。同時，我們也應該指出馬來前驅報資方的態度，可說是那些輕視工人階級和工會的頑固和蠻橫資方的一個例子。

雖然強迫我們的政權曾把火舌擋住，但無論如何，我們已燃燒起來的火線將會繼續的蔓延和燃燒。

工人階級萬歲！
真正的言論自由和民主萬歲！



印·蘇逸寧作
丘二虎譯

她的父母是相當富有的，作爲一個獨身女，她極得父母疼愛；除了一項還存在她心中的年青人的基本發展的要求——朝向人類完美的要求外，幾乎她的每一項要求都得到實現。而這項不能被普通的肉眼所能見到的要求，是一天天的在她心中燃燒，特別是在上個星期天，當她看到了在她隔壁會堂舉行的人民青年團的集會的熱烈情形以後。她感到那些唱着「自由之歌」的歌聲和憧憬着未來的光輝的日子的出席者所說的話是多麼的壯麗和美麗呵！強烈的希望燃燒着她那渴望自由解放的生命。但是，她把這一切都蘊藏在心裏，不讓任何一個人知道，即使是她自己的父母。她知道她的雙親很愛她，她的要求從沒被拒絕過；然而關於這件事，她來提出時就感到猶疑，她看不到她的雙親會接受她的要求的可能性。一年前，當她還在「女子技術學校」學習的時候，她從沒有感到像今天這樣的苦悶，她的生命是能夠自由的領受童年時代的美麗。但是現在——自從她十七歲起——她的父母親就強迫她留在家裏以待未來丈夫的求婚。有時候她也允許出外，不過也僅是和她的家人依莎到巴利去買東西而已。雖然她感到父母親的壓力很沉重，但她是準備反抗的，她並不願意破壞她父母連繫在她身上的愛。自從在她隔壁會堂舉行了人民青年團大會五天以來，她總是愁眉苦臉的，她非常沉默，她討厭熱鬧的場面，因為她覺得這種場面在教她從樊籠裏跳出來。一天下午，晚飯後，那注意自己的女兒行爲已經開始改變的母親，驚奇地走近那正屹立在窗邊而仰望着蔚藍色天空的女兒身旁，然後問她：「阿西雅，爲什麼妳一直在沉思，有什麼事情使你覺得苦惱？」

「阿，沒什麼，媽。」她含羞而溫和的答道。

「別瞞着我，孩子，這是不好的；我看妳一直在沉思，告訴我妳在想什麼，媽想知道。」

在阿西雅還沒有回答以前，她冷靜地望着母親的面孔，想知道如果她坦白的把這件事情告訴她母親將會得到怎樣的反應，然後她微笑的說：「媽……您不會生氣嗎？」

「不會的！阿西雅，如果妳沒有什麼錯誤的話，說吧！」

「是這樣的，媽，我想交朋友，在家裏孤零零的，我覺得很難受。」

「妳的意思是說想嫁人？」她母親高興地問她，好像獲得一件期待很久的東西一樣。

「啊，又是丈夫的問題。」阿西雅失望地轉過臉去。

「怎麼了？阿西雅，妳剛才不是想交朋友嗎？」

「是的，但……但是，不是

要嫁人，我還不想嫁人。」她的聲音嘶啞了，幾乎要哭出來。

「那麼，妳到底要交怎樣的朋友呢？」她母親失望地問。

「普通的朋友，就像別的孩子們的許多朋友一樣。」

「妳不是有許多朋友，也時常來嗎？」

「是的，媽，但是……」她的聲音越來越小而終於沉默了。

「但是什麼呢，阿西雅？」

「她們時常拜訪我，而我從來就沒有去看過她們。」

「這樣看來，妳倒想做一個野姑娘了？」

「媽——，爲什麼妳要這樣說呢？這樣的說法未免太過概括了！」阿西雅生氣地說，心里很痛苦。

看見阿西雅生氣，她母親的嘴好像被什麼塞住似的，她已經知道她的女兒的要求是什麼，可是，她可不願意讓她的女兒自由地出外去，她害怕會有一些正如她鄰居的姑娘一樣，因失足而成爲流氓的犧牲品，對於她來說，她的女兒最好是要求其他的東西，如：衣服啦，裝飾品等東西，只要不是要求自由出外，因此她說：「阿西雅，別生氣，把這件事情告訴妳父親，我是不能夠作決定的。」她一面說着，一面離開還站在窗邊的女兒。

微風輕輕地吹拂着，晴朗的天空，數不清的星星在興奮地眨着眼睛，它們統治着遼闊的天空，象徵着自由的世界是多麼地美好。阿西雅在沉思，像雕像一樣的站着沉思。她的生命在反抗着被拒絕的自由，她的心被她母親所說的「嫁人」和「野姑娘」等的話語所擊碎了。如果這些話不是出自她母親的口中，那真不知會發生什麼事，阿西雅確實正還沒有想到嫁人，雖然她母親會經常地試探和她談論這個問題。這是有原因的，因為她不喜歡過寄生蟲式的生活。她憤恨每一件對於婦女界侮辱的事。如果她聽見有人說到「嫁雞隨雞」的話。她就要發脾氣，根據她的見解，印尼目前婚姻制度大體上還是不能使到婦女界處於獨立自主的地位，以及擺脫「嫁雞隨雞」的情形。就是這個原因使到她一聽到婚姻問題就感到恐懼，因此，她覺得在還沒有能力能使自己擺脫「嫁雞隨雞」的處境時，她是不想很快就結婚的。阿西雅也憎恨一切軟弱的表現，雖然她自身還沒有擺脫這一切，甚至還緊緊地被她所憎恨軟弱束縛着。果實已經成熟了，只是表皮還是生青。所有這一切都覺悟到，而現在就是這種覺醒在推動着她的思想，以便找尋一條擺脫她所憎恨的一切而朝向自由解放的道路。（待續）

學習理想實現了

記得六年前，當我進入工廠工作的時候，一個字也不認識，甚至連自己的姓名也不會寫，領工錢時，只好畫一個圓圈。後來，我們廠內工友組織起來了，一齊參加工會。當時，廠內也跟着開辦學習班。起初一些工友還不懂得學習文化的好處，我也和他們一樣。久而久之，在幹事們的鼓勵下，我慢慢地覺醒起來了，了解到學習的重要性。

去年有一位工友參加會所開辦的學習班，剛學一個星期就中斷了。有一天，廠內一位幹事恰好在車上跟他碰面，問他爲什麼不去上課，這話給我聽到了，我自己在車上想：那位幹事爲什麼不要叫我去呢？後來才想到：她一定是懂得我跟我一樣要拿「紙杯」回家做，怕我抽不出時間去學習。然而，我是多

你們好！
我敬愛的人民，
我的父母，我的兄弟！
同志們，朋友們！
五年的別離，
並沒有白過，
雖然，
不自由的痛苦
仍舊圍繞着我們，
但我們，
沒有恐懼！
沒有哭泣！
我們的心，
還是一樣的紅，
一樣的熱，
而且還要更紅，更熱，

一個戰士的話

—雪里紅—

爲了自由和幸福，
爲了真理和正義，
我們知道，
應該戰鬥的時候就勇敢地戰鬥
× × ×
我敬愛的人民，
同志們，朋友們！
願你們，
今天的戰鬥精神和過去一樣。
雖然，我們還不能見面，
不能握手，
不能在一起工作和學習。
但是！
你們的聲音，
你們的力量，

又一次，
鼓舞了我，
給這漆黑的牢獄，
瀰滿了熱和光！
因爲，
你們的戰鬥，
就是我的戰鬥。
你們的勝利，
就是我的勝利。

我敬愛的人民，
同志們，朋友們，
讓我們再一次地迎接，
那即將到來的暴風雨吧！

陰天里的小動物

·工泉·

許久沒有下雨了，暗溝里的積水早已被太陽蒸發乾了，這就急壞了那些躲在暗溝里的四脚「地牛」——青蛙的同族。沒有水，牠們的眼睛乾燥得像生了銹的滑輪，不能轉動也不能睜開了。牠們身上那層潮濕、骯髒而又難看的青黑粗皮，也乾癟得像熱鍋里的麵餅，快要裂開了，無怪乎牠們頭昏昏，腦漲漲，心慌意亂，左右轉轉，南北翻滾。

牠們多麼地渴望平地刮起一陣北風，送來片片的黑雲，降下大雨呀！

果然這幾天，氣候逐漸轉變得陰森起來了，低沉的大氣壓，使人們的呼吸覺得有點異樣。蔚藍的碧空時而散佈着烏雲，也常常洒下惱人的雨點來。

這些陰天里的小動物，可真快樂極了，牠們三五「同羣」地地小溝里，或凹地積水的密草叢里，得意忘形地鼓圓了肚皮，凸出了花生粒一般大的眼睛，半浮半沉地咕咕咕……怪叫不休。牠們害怕被人們發現牠們的廬山真面目，揭露牠們不可見人的醜態，而愈藏愈深，越隱越密，但牠們似乎自以爲會呱呱叫爲無上光榮，幻想人們對於牠們毫無韻律的單調雜聲，會洗耳恭聽和傾心折服。

呀！陰天是牠們的天堂，牠們多麼希望能有狂風驟雨，和着閃電雷鳴，來爲牠們的哀歌伴奏；牠們也希望沒有半點私情的太陽，能從此長眠不醒，牠們確實明白，也是牠們的寶貴經驗教訓：當炎陽當空，光輝普照大地時，牠們就得消聲

匿跡，收縮在那黑暗的小洞里，過着無法形容的悲哀日子。

儘管黑雲使出變化莫測的本領吧，把碧空中的炎陽遮住吧，但這畢竟是暫時的，太陽無限的光輝決不會因此而稍有減弱，光明是永遠存在的。

人們對這些小動物原是不值一顧，只由於牠們胡亂的刺耳怪叫，心生厭惡與憎恨，因此，每當有機會，人們是會毫不猶疑的一脚把牠踢開的。

大家也明白，這些可惡的小動物是「死鴨子，硬嘴巴」的，牠是不會示弱的。可不是嗎？當人們踢牠時，牠便會閉上眼睛，咬緊牙根，四脚伏地的死命鼓氣，把肚皮鼓得既圓又漲。若是踢得愈猛，牠就漲得越狠，幾乎連頭、眼睛、四脚都漲得不見了，活像一粒注射過量氣體的小皮球。牠似乎不僅是在顯示自己的「有能」，而且也是在警告別人。

「你們不要反對我，打擊我，我是愈反對愈堅強，越打擊，肚皮

會所裏的一晚

今天是星期四，會所裏一定是冷清清的……我在路上想着。踏上會所的梯級；那明亮的電燈，散發出溫暖的熱，穿入了我的軀體。抬頭一望，牆壁上的板報，閃爍着鮮明，齊整和有神彩的文字……突然，傳來了一陣响鈴聲。『噢！莫不是那裏來的「小鬼」在玩電鈴？』

踏進門一看，儘是區的上層領導工作人員。這使我有點愕然……或許是召開什麼臨時重要會議吧！經過瞭解。啊！原來是本區在最近開設了一班專供區工作人員學習的文化班。

今晚，會所呈現了一番新的氣象。

過去一直忙於教育和組織工作的區工作人員，沒有機會有系統地進行文化學習；如今，這一場文化學習的戰鬥正在開始，相信他（她）們一定有信心、有毅力、爭取切切實實的勝利吧！

課室裏傳來清晰的朗書聲……「鬼眼眼的天空越加非常之藍，不安了，彷彿想離去人間，避開棗樹，只將月亮剩下……」這是魯迅先生的「秋夜」的文章——秋夜的景象是可怖的，使人憎厭的；我們這裏長夏的夜，不也是一樣可憎厭嗎？那狡猾兇殘的殖民統治者和出賣人民利益的魍魎，一次又一次

越壯大！」

的確，小動物實有些本領的，單就這「善鼓氣」和「漲肚皮」已够使牠夜郎自大，目空一切，而以蓋世英雄自居了。

可惜，牠似乎不能理解，這種「鼓氣」的本領，並非什麼無可匹敵的「真功」，無足驚動大小的，相反的，鼓「氣」者必爲「氣」所害。因爲這一股「氣」是有足夠的力量，可以炸裂牠的肚皮，使牠消滅的。

可憐的小動物，是該清醒吧，別再幻想，虛張聲勢了！

近來，當政者一系列製造神話，發動污蔑，和賣身投靠右翼反動派，暗中進行偽合併的陰謀，已激起人民普遍不滿。當權者幻想他這種反人民的做法會爲他帶來返老還童的政治新生命，但其結果，適得其反。本文乃譏諷當權者愚蠢的反動行爲，指明「鼓氣者必將爲氣所炸滅」，下場是可悲的。

的蹂躪勞動人民所爭取得的民主，獨立和自由的爭鬥果實。我腦海裏，又浮現了那幅充滿戰鬥的血淋淋的畫面。

鈴……鈴……鈴……一陣鈴聲驚醒了我。許多張熟悉，親切微笑的臉，出現在我眼前，我報以微笑的招呼。

這一羣與我年齡相近的青年，他（她）們是工人階級隊伍中優秀的一羣；在偉大的生活中，起勁地工作，積極的學習，不斷地在鬥爭中成長；他（她）們把青春獻給工運；前途是充滿着無窮希望的。只要他（她）們有信心，肯努力，生命將發出光輝燦爛的火花。

啊！我自己，也生活在工人階級的隊伍中。可是，從勞動人民中我拿去很多，却帶來了很微少……我，我應該鞭策自己，加緊學習，熱愛工友們所賦予我的工作任務，不斷地熬鍊，把自己變爲工友們最親切的兄弟。

窗外，是一片蒼茫的夜色，那路燈散發出慘淡微弱的青光；一撮撮的黑影在閃動着，四周圍掀起了小蟲尖銳的哀鳴聲。

然而，會所內揚溢着生氣，呈現親切微笑的臉龐。他們生活在這搖籃裏，感覺幸福每時每刻都在他們身邊。

這一晚，會所里決不是冷清清的！

·中級班沈雲卿·

·愚叟·

獨裁者談「民主」

諸位，諸位：
靠了你們的支持我爬上台，
每個頭腦清醒的人都明白。
我是個自稱民主主義者，
向來為你們人民服務着。

說什麼「反殖」要真心誠意的鬼東西，
這……這……這真是豈有此理！
哼！辦不到！絕對辦不到。
「反殖」運動我領先，
一切工作我包辦，
失敗的後果你承當。

「自由」，「民主」你們如果要，
就必須與我來合作，
樣樣事情聽從我。
獨立的蛋糕不許要，
餓了可到公園跑一跑；
東緊腰帶把國建。

你們簡直胡說八道，目無尊長！
啊呀！糟糕，糟糕，真糟糕！
工人向我要「自由」，
同僚向我要「民主」，
羣衆呼聲响天下。

別輕視康樂活動

親愛的國友：
自從那晚在貴區與你閒聊起康樂活動的教育性後，我回家時，這個問題一直在我腦海中浮動，我反復的想，但我始終還是覺得你那種輕視康樂活動，否定了它對人民所起的一定教育作用的思想是不正確的。所以，我想在這兒，利用這「工友通訊」的版位來和你更深一層的討論。

嗎？那些在後方推動羣衆，教育羣衆怎樣去保衛祖國，怎樣支援前方的東西，還不是那些舞蹈、歌曲、話劇……從這一切的一切便可以說明了上面的道理。

你說：「康樂活動是一項工友們工作後為消除工作疲勞，鬆懈思想緊張的活動，它能對工友起什麼教育作用呢？」是的，康樂活動是一項蹦蹦跳跳的活動，這是誰都有同感的。然而，康樂的每項活動，如話劇、舞蹈、歌詠……等。却是有它不同的內容、意義、和民族風味的。就如學習一首歌曲吧！在你自己的練習過程中，它那富有戰鬥性的歌詞就已經教育了你；再如排一幕話劇吧！當你在唸台詞時，一句一句強而有力的台詞是在教育你，而且使你認識了許多字。當你把它在廣大羣衆面前演出來時，它就教育了許多的觀衆，這是誰都不能抹殺的真理。

國友！我始終認為一個人若是对某一件事有輕視的態度，他處理上便有偏差。正如，你在幫助朋友爭取時間學習時，是叫他退出某項活動就有充分時間來學習文化，而學習文化才是真正對提高自己的思想認識有幫助。假如，這個問題是被肯定的話，那我覺得有差偏之處。問題是在於你怎樣去分配時間來參加活動，怎樣去爭取點滴的時間去溫習功課，和對某項活動的認識的程度，這才是決定提高自己思想認識的因素。

假如，你完全否定了康樂活動所取得的一定性教育作用，那麼請問：那一次又一次的遊藝晚會演出（它的節目即是康樂活動的舞蹈、話劇、口琴……）不是徒勞無功了

國友！我不相信一個輕視康樂活動的人，不熱愛參加康樂活動的朋友的人，在羣衆工作中會起重大作用。所以，我忠懇的希望你好好的檢討一下對康樂活動應持的正確態度。這樣你才能在工友羣衆中持有更高的威信，在你的工作中起更大的作用。

以上各點，如有不當之處，尚希你提出來研究或給予指示是盼。
此致
熱烈握手
冰迅上
一九六一年十月十日

的身上，藍色制服東一塊黑油，西一塊黑油，手和藍布膠鞋都沾滿，我心裏真懊悔剛才上工時那一個壞念頭，我污辱了勞動，真該死！

「走吧，想什麼？」
頭手抓着腳車從廠裏出來，招呼着我。

「我要睡了，你們談吧！」
沒想到我的話剛說完，老吳他們便哈哈大笑起來：

「做一天工，便像要死似的，讀書人真沒用！」
我臉紅起來，對他們作了一個苦笑的表情，便離開老吳的家。

「讀書人真沒用！」
「讀書……！」
老吳的話整晚都盤旋在我腦際。

不，我絕不做一個沒有用的讀書人！

日記寫到這裏，我的人已毫無氣力地倒在布床上，油燈大概也忘了吹熄！（待續）·黃紅夏·

從上到下把我打量了一會兒，滿意地說。這一天，雖然我直在戰戰兢兢，怕這樣做錯那樣做錯，可是，頭手和老吳不斷在身旁指導，我才

「不要慌張大意，仔細做工，提起精神來，一粒羅絲釘都不可以不見，知道嗎？」

頭手笑着用手拍了拍我的肩膀，領我到一間房子取出一套制服來，指示我換了。照照鏡子，我實在不相信我的眼睛，鏡子裏面的人就是我嗎？

「多神氣！」
就像我剛穿起中學生校服時一樣神氣。

「好一個年青的小工人！」
頭手稍微把緊張的情緒壓抑下來。

我根本沒有想到時間的難過，因為我一直有工作，不，應該說我一直有勞動。

時間五點半放工了。看看自己

踏進社會大學

從上到下把我打量了一會兒，滿意地說。這一天，雖然我直在戰戰兢兢，怕這樣做錯那樣做錯，可是，頭手和老吳不斷在身旁指導，我才

「不要慌張大意，仔細做工，提起精神來，一粒羅絲釘都不可以不見，知道嗎？」

頭手笑着用手拍了拍我的肩膀，領我到一間房子取出一套制服來，指示我換了。照照鏡子，我實在不相信我的眼睛，鏡子裏面的人就是我嗎？

「多神氣！」
就像我剛穿起中學生校服時一樣神氣。

「好一個年青的小工人！」
頭手稍微把緊張的情緒壓抑下來。

我根本沒有想到時間的難過，因為我一直有工作，不，應該說我一直有勞動。

時間五點半放工了。看看自己

「多神氣！」
就像我剛穿起中學生校服時一樣神氣。

「好一個年青的小工人！」
頭手稍微把緊張的情緒壓抑下來。

「不要慌張大意，仔細做工，提起精神來，一粒羅絲釘都不可以不見，知道嗎？」

頭手笑着用手拍了拍我的肩膀，領我到一間房子取出一套制服來，指示我換了。照照鏡子，我實在不相信我的眼睛，鏡子裏面的人就是我嗎？

「多神氣！」
就像我剛穿起中學生校服時一樣神氣。

「好一個年青的小工人！」
頭手稍微把緊張的情緒壓抑下來。

我根本沒有想到時間的難過，因為我一直有工作，不，應該說我一直有勞動。

時間五點半放工了。看看自己

「多神氣！」
就像我剛穿起中學生校服時一樣神氣。

×月×日
幸得老吳的介紹，我才結束了那一年多的失業生活。

多骯髒呀！
我跟着老吳跑進修理汽車的場地，見到許多穿着深藍色制服的工人，他們滿身滿手都沾着黑油，甚至臉上也有。我第一個念頭就從心裏發出來：「多骯髒呀！」

老吳帶我見了「頭手」，隨便談了幾句，便走了。

「當心，要聽頭手的話！」老吳臨去時說的。

頭手格子很高大，和其他工人一樣穿着深藍色的制服，站起來真像一個童話裏的巨人。他通紅的臉，簡直像被太陽「烘」過似的；他那又粗又圓又亮的手臂，使我連想起許多許多故事裏的英雄好漢。啊，對了！「水滸傳」的魯智深，要是他頭髮剃光了，一點也不錯：

對這樣強健的人物，我太欣賞了，太羨慕了。

記得昨晚老吳說：頭手很和藹可親，和工人兄弟一樣；對他的徒弟，從來就沒有罵過打過。果然，今天証明了老吳的話。

「不要慌張大意，仔細做工，提起精神來，一粒羅絲釘都不可以不見，知道嗎？」

頭手笑着用手拍了拍我的肩膀，領我到一間房子取出一套制服來，指示我換了。照照鏡子，我實在不相信我的眼睛，鏡子裏面的人就是我嗎？

「多神氣！」
就像我剛穿起中學生校服時一樣神氣。

「好一個年青的小工人！」
頭手稍微把緊張的情緒壓抑下來。

我根本沒有想到時間的難過，因為我一直有工作，不，應該說我一直有勞動。

時間五點半放工了。看看自己

「多神氣！」
就像我剛穿起中學生校服時一樣神氣。

「好一個年青的小工人！」
頭手稍微把緊張的情緒壓抑下來。

她不辭職了

亞蓮是個年輕的女幹事，她雖然祇讀過「手拍手」的課本；然而，她有刻苦耐勞的精神和豪爽的性格。自從參加工會後，就在文化班學習，她與許多學員一樣地逐漸進步了。

工友們的眼睛是雪亮的。富有優良品質的她，被選為廠的幹事，認識她的工友和朋友，紛紛來跟她握手慶賀，這種真誠友愛的精神，感動了她，給她很大的鼓舞。許多要說的話，像在她喉嚨裏生了根似的，說不出來。可是在她的內心却靜靜地許下諾言：「我一定要把工作搞好，一定的。」

可惡的困難，總是喜歡向幹事們進攻！亞蓮同樣的碰着了。有幾個認識較差的工友，經常把私人的事情拿來要她幫忙解決。當然她是樂意帮助的；而且把事情分為輕重，先後處理。這樣的方法是對的，

但她也還是受到一些工友責難。不知多少次聽到這樣的話：「亞蓮長着一雙白鶴眼（看不起人）我的事偏放在後頭不去理」。

月底收捐時又聽到另一種的冷諷：「不懂得做事，祇會收捐」。她真想跟他（她）們爭辯一番，但這樣會引起一些不必要的爭吵，因此心想：「還是忍耐些吧！」就這樣把不爽快的心情，暫時壓制下來……

在一個深夜，她靜靜地坐在房間內的桌旁。那些使人難受的話句又在耳邊迴旋，「飯桶幹事，只會收錢，我們要退出工會了」。同時，也隱約聽到負責人對她說過的話：「工友如有錯誤，應該用溫和的態度去說服。」這是多麼難做的事。她認為受到打擊，被侮辱，於是愈想愈難過，精神上非常痛苦，眼淚不禁的往下滴。

在工會的哺育及工友們的幫助下，我的文化程度慢慢提高，頭腦也比從前清醒，對一些問題，也有比較正確的看法。

在工會中成長的我

工會是工人的組織，工友們在工會的領導下，不斷的走向光明廣闊的道路。工會為了更進一步使工友在工餘之暇能够參加健康文娛活動，便在各分會中舉辦識字班及展開康樂活動，藉以提高工友們的文化水平及思想認識。

回憶起我還未參加工會以前，那時候，我才剛剛離開學校，失業在家。由於本身文化水平低落，又居住在鄉村地區，因此，多少就染上一些不良的作風和習慣。對局勢的發展情況一點也不知道，整天只顧着玩耍和到處溜達。無情的時光很快的溜走了，這些日子，我生活得非常空虛和無聊，前途茫茫，不知何去何從。後來得到一位朋友的鼓勵和幫助，並介紹我參加一個組織健全，紀律嚴明的工會——「沈星各業職工聯合會」，並在她的識字班學習，受她培養與薰陶。

生活工會旗幟下的我，能够和大夥兒團聚在一起，過着有規律的生活，所以，我感到萬二分的榮幸和幸福。今後，一定要加倍用心學習，為推動整個社會巨輪向前邁進而努力；這樣才不會辜負工會給予我們的期望。同時，工會所交代給我們的工作，一定要滿懷信心，克服耐勞，積極肯幹的完成任務。

工會在艱難的環境中，把我們引向正確的道路，把我們鍛鍊的更加堅強。所以，我們無論對待學習或工作，一定要有持久性和樂觀的精神，培養獨立思考和獨立工作的能力，將在工會中所學習到的東西，應用到廣大勞苦大眾中去，唯有這樣才不會失去學習的意義。

今天，還有許多工友未加入工會，我希望所有的工友們，都能够投到工會的懷抱中來，和大夥兒一起過着多姿多彩的集體生活。

·陳玉香·

表達二萬餘工友意志

中央特別會員代表大會成功召開

通過議決實現星馬真正統一。檢討工運處境努力發展會務

近數月來，本邦政治局勢迅速向前發展，它激盪着全星人民的心，引起了人民對本邦當前局勢及星馬合併問題的關注和熱烈議論...

穩工人階級立場的我會，繼承了六年來的傳統鬥爭精神，也繼工團幹事大會之後，於十月十五日下午一時正，假維多利亞紀念堂舉行一次富有意義，表現工人階級對政治高度敏感的中央特別會員代表大會...

在此大會上也補選了一名中委和信託，結果我會屬下運輪及貨倉的一名馬來代表摩哈末丹和本會主席陳德華皆榮幸所歸，分別當選為中委及信託，遞補了布旺的遺缺。

出席是日會議者除全體中央代表外，尚有列席的各廠幹事約一千餘名，將整個紀念堂里里外外，擠得水洩不通，這是代表們和幹事們對我會領導的信心和關心局勢的一種表現...

會議經過一番熱烈的討論後，一致通過幾項議案，內容包括星馬合併問題、工運面對的問題和發展會務籌置會所等（見本報號外），在三聲強有力的猛迪卡呼聲中，大會宣告成功召開，完滿結束。



在莊嚴的氣氛中大會順利進行。

堅持星馬必須統一，殖民主義必須被剷除。我們更可從最近一百多間民間團體擬舉行幹事大會，討論合併問題被當局百般阻撓，而改為全星工團幹事大會的會議上，充份表現工人階級對合併問題的關注是不減當年，而是有過之而無不及...

深為工友擁戴，始終不渝地站

酒菜香甜味道好·促進友誼價更高

新嘉賓酒店工友午夜舉行勝利宴會

十月二十二日午夜，當人們酣睡正甜時，新嘉賓酒店工友宿舍後的操場上，洋溢着勝利的喜氣。U字型的餐桌鋪上了潔白的台布，擺上了豐富美味的酒筵...

還有那咫尺之遙的大海，蘊藏着無窮的力量，永遠後浪推前浪地在鼓舞着人們戰鬥的勇氣和信心；更有習習的海風，分秒不停地在清醒人們的頭腦...

當東道主的新嘉賓酒店的幹事和工友，可真忙得極了，他們額上直冒着汗珠，還是穿梭般地來往迎接前來道賀的兄弟姊妹...

掌聲雷鳴般地暴發了，整百對喜悅的眼睛，歡迎着宴會主席的致詞。他那親切的容貌，溫和的聲音，說出了慶祝會的三點意義...

宴會上，新嘉賓酒店工友的心聲，更使大家深受感動。他們說：「我們決不會因搬出宿舍而影響自己的組織，我們將會加強合作，為

的立場，不要被人挑撥而引起種族不和。

是日會議選出十七名馬來事務部委員，名單如下：主席：沙瑪路丁·賓·斯拉末。

副主席：末哈莫·賓·瑪丁（第三分會聯絡委員）

總務：耶耶·賓·穆諾 副總務：賽·賓·拉索爾 財政：寒弟·賓·瑪諾

組織：阿目·南洛 文化：哈斯姆尼·阿目 宣傳：亞里·賓·奧士曼

利：亞旺·寒 委員：峇基爾·賓·亞尾爾 末哈賽·賓·亞姆拉賽·亞姆·亞惜·尼爾

亞目·賓·奧曼 尤素夫·賓·哈芝哈山 卡弟·賓·達都（第一分會聯絡委員）

耶耶·賓·奧士曼（第四分會聯絡委員） 哈沈·賓·達夫（第二分會聯絡委員）

工人階級的利益盡我們應有的義務。」

「工人隊伍是一支強壯的生力軍，是一羣改造社會的自由戰士。」

「我們的工會正像偉大的母親，給我們生活上無限的溫暖，她也像一盞照明燈，指引我們從黑暗中步上光明的康莊大道。」

「今天，工人處在這半殖民地的國家里，生活是非常痛苦與悲慘的，工人們必須依靠團結的力量去爭取我們應得的權利。」

「不啻今後的困難是怎樣的大，我們決不猶疑地站穩工人立場，去維護工人的權利和真理正義，而鬥爭！」

這些話是多麼地生動有力呀。最後，幸運獎遊戲開始了，輕鬆的場面使大家都年青了，每個人都期望着主席台上能廣播出自己手中的號碼。

「呀！我中了！」一位上了年紀的工友左手拿酒杯，右手執筷子，高興地喊起來，使大家羨慕極了。

這一來，可真急壞了一些渴望中獎的工友了，但，不知是他們運氣不好，還是老天有意作對，他們總是不中，因此，每逢廣播一個號碼，他們便來一套虛張聲勢的策略，酸溜溜地跳起來喊：「我中了！」並且大模大樣地要上台領獎...

抽獎遊戲結束了，二十左右名幸運的「安棋兒」手拿獎品，笑開了大口，合拍了一張相片，以留永久紀念。

祝賀晚會的聲音和收拾空杯空瓶的聲音融成一片了。海風還是不斷地吹，海浪依然不停地翻騰，大家的友誼正像海洋里的浪濤，後浪推前浪地不斷前進了。

第三分會下階段工作計劃

鞏固廠店組織培養更多更能幹的幹事

我會今年度「加強基層教育，發揚集體精神」會務方針的第二階段工作為「深入廠內，推展工人教育活動」，經區委會的精密研究後，基於中央的指示，我區決定在第二階段的工作計劃中，實現下列的工作目標。

「鞏固廠店組織，培養更多更能幹的幹事，鞏固區內各項活動，穩定與增加原有學員，提高學員思想素質，積極完成各廠店的改選工作。」

為預期完成工作目標，於是我們必須嚴密緊湊的推動工作計劃，因此，我們選定以下三個小組作中心負責推動之。

(一) 調查小組：中心任務：負責策劃全部調查工作，廠內與區班級活動，廠店改選日期，及提供有關之各種意見，與區內各班級活動情況檢查。

(二) 活動內容小組：中心任務：負責策劃與推動各種形式之活動，配合各階段的工作，如小先生團，文娛節目，播音組等等。

(三) 區務學習小組：

中心任務：負責計劃區委的學習內容，作好聯系工友的教育內容。

工作步驟

第一階段：1—11—61 至30—11—61 徹底調查與研究區內各項活動及廠店組織的一般情況，並作好推廣各項文娛活動的準備。

第二階段：8—12—61 至28—12—62 協助廠店單位改選工作，加強新幹事會組織及工作。

第三階段：1—3—62 至31—3—62 深入廠內推展各項文娛活動加強聯系與檢查總結工作。

工作方法

- 1.各區務人員於第一階段工作完成後，必須作書面報告及意見書各一份。 2.動員區工作人員或班級學員，協助推動各階段工作計劃。 3.組織各單位工友聯合野餐或聯歡茶會。 4.電影招待會。 5.巡迴到各廠演出。

給種族感情挑撥者一個事實答覆

馬來工友大會圓滿結束

馬來事務部自前任主任布旺辭職後，已經着手整頓組織，重新改組，肩負起團結馬來工友和教育馬來工友的工作。這部門的工作並沒有因某些人企圖挑撥種族不和而致陷於紊亂，或造成民族糾紛，相反的，在別有居心者離開後，大家顯得更團結，工作得更積極。

十月七日在維多利亞紀念堂成功的召開馬來工友大會便是一個最好的例子。是日下午七時半，馬來事務部籌備委員會假維多利亞紀念堂舉行本會屬下各廠店馬來工友大會，進行改選馬來事務部工作。出席會議的有會務顧問，各中央執委和區委等多人，濟濟一堂，好不熱鬧。

七時正，維多利亞紀念堂，已經閃爍着銀白色的光芒，使人感到有點眼花目眩，舉目一望，不知什麼時候，許多馬來工友已經坐滿了會堂。主席台前播出悅耳的馬來音樂，和台下的人聲打成一片，交織成了一首扣人心弦的「馬來交響曲。」

在馬來工友羣中，偶然也有華

族工友參雜在里面，大家充滿着愉快的神色，掩蓋不住內心的喜悅，互相交談着。這說明本會華巫族工友在更進一步的促進彼此間的感情，同時也意味着不同膚色、相異的生活方式，和語言的隔閡，都不能阻礙大家過着和睦和團結的生活。

多麼活躍，多麼有幹勁呀！我們的馬來工友自己負責事務和招待；但他們一點也不覺得疲乏，個個精神煥發，滿臉光彩，大概是「人逢喜事精神爽」吧！馬來工友是能幹的，他們一旦組織起來，同樣有着排山倒海的力量。可不是嗎？他們為了召開這個工友大會，足足忙了二三個星期，不辭勞苦，不惜牲工作，而走遍每間工廠分發告工友書，號召他們來參加大會。

在大會上，大家一致強調工人團結的重要性，彼此不應分種族、宗教或黨派，應該緊密團結在一起，為工人的利益而奮鬥。同時也指出：工會是獨立性的，不屬於任何黨派，我們沒有義務一定要被指定去支持某黨，工友應該認清自己

的立場，不要被人挑撥而引起種族不和。

是日會議選出十七名馬來事務部委員，名單如下：

主席：沙瑪路丁·賓·斯拉末。 副主席：末哈莫·賓·瑪丁（第三分會聯絡委員）

總務：耶耶·賓·穆諾 副總務：賽·賓·拉索爾 財政：寒弟·賓·瑪諾

組織：阿目·南洛 文化：哈斯姆尼·阿目 宣傳：亞里·賓·奧士曼

利：亞旺·寒 委員：峇基爾·賓·亞尾爾 末哈賽·賓·亞姆拉賽·亞姆·亞惜·尼爾

亞目·賓·奧曼 尤素夫·賓·哈芝哈山 卡弟·賓·達都（第一分會聯絡委員） 耶耶·賓·奧士曼（第四分會聯絡委員） 哈沈·賓·達夫（第二分會聯絡委員）

小坡區「競賽月」勝利完成！

為期十九天的「競賽月」，終於在大家通力合作底下，勝利地完成了！

在競賽內容中，包括：演講、門智、乒乓等項目；尤其是富有創造性的「門智比賽」，却意外地得到工友們的普遍歡迎！這在我們今後的工作中，大胆地創造各種形式的嘗試，給予無限的鼓舞！

在乒乓與演講方面，我們亦獲得了預定的效果，尤其當我們發現了無數的天才演講者，無數的優秀的乒乓運動員時！那持久的喜悅，那股充滿信心的幹勁，將使我們在踏進第二階段工作的道路上，腳步跑得更快！

下面，是在這三項的競賽中，壓倒羣雄的優勝者：

- 演講比賽 第一名：四年級（柯荷葉） 第二名：學校僱員（梁麗華） 第三名：南洋印刷社（黃贊元）

- 第四名：祥和（陳祥雲） 第五名：雜業（馮珍梅）

門智比賽

- 第一名：雜業（邢童、劉榮國） 第二名：初中二（葉鴻池、盧修雲） 第三名：五年級（黃源貴、馮清華） 第四名：軍部運輸（蔡滋源、顏學明） 第五名：宇宙五金（楊業娥、黃梅芳）

乒乓比賽

- 團體組 冠軍：端尼格洛廠 亞軍：鐵業 殿軍：萊佛士、雜業

個人組

- 冠軍：劉福強 亞軍：林德添 殿軍：羅蘇葉、周永勝

四區代表大會先後召開

總結上半年工作成績·奠定下半年工作基礎

在我會章程規定下，各區分會每半年召開會員代表大會一次，以便檢討工作，推展會務。

日前各區皆先後在區會所舉行會議，出席的各廠幹事異常踴躍，証明了廣大幹事對會務的關心，標誌着我會工作蒸蒸日上，欣欣向榮。

第二分會 於十月二十二日，下午一時在區會所舉行大會，揭開了區會員代表大會的序幕。區主席蔡劍秋在會上致詞，強調要細心檢討半年來的工作，在思想上做好準備迎接更加艱巨的工作任務。他並對政府分裂工運及利用黃色工會勞工暨商業職工聯合會進行挑撥工人內部不和，製造工業不安，給予猛烈抨擊。最後他呼籲全體幹事支持中央特別代表大會的決議，為捍衛工人階級的利益緊緊地團結在工會的旗幟下，並以「困難就是考驗，堅持就是勝利」勉勵幹事。

接着總務洪君平報告半年工作，內容計分：(一)首階段工作計劃(二)貫徹步驟和工作內容(三)探討貫徹工作成績與經驗(包括區務、各廠的領導工作、工作人員方面的工作表現、教育工作、聯系工作、收捐工作、勞資糾紛等)，長約六千言，全部印在報告書上，可供幹事作為工作的借鏡。

最後補選二名區委，陳壯基、女觀當選。並通過四項議案。

第一分會 代表大會於十月二十八日，下午一時在區會所舉行，大會主席張銘文強調指出大會的重要意義，針對本邦當前局勢發表演講，對幹事們的工作信心，起了極大的鼓舞作用。

區總務李朝明却針對區務工作諸項報告，希望代表們多多批評和

提實貴意見，呼籲幹事們做好收捐工作，鞏固會的經濟，加強會的戰鬥力。工作報告內容重點如下：(一)區工作計劃的編排(二)半年來區工作情況及檢討(包括區常務領導方面，組織宣教、財政工作，勞資、女工聯絡部等工作)(三)區務幾項重要的工作和工作小結，內容極其詳盡，洋洋四千餘言。

最後並通過五項議案結束大會。

第三分會 於同日七時半，在區會所天台舉行大會，主席蔡更於致詞中讚揚區工作人員半年來充滿朝氣的工作幹勁和犧牲個人利益的高貴品質。他特別指出要搞好工作，不但要有幹勁，同時也應有計劃有領導，工作才能獲得成功。接着他也針對目前局勢和公民權問題加以分析，呼籲全體工友為爭取祖國的正統一而奮鬥。

區總務吳靜明報告工作要點如下：(一)區務工作：(1)招生運動(2)各廠幹事聯合野餐(3)舉行各廠幹事座談會(4)舉行「競賽月」，(二)宣教工作動態(三)組織工作狀況(四)財政工作(五)勞資關係(六)準備成立女工聯絡組等，同時他也向會眾報告下半年新的工作任務即「鞏固廠店組織，培養更多能幹的幹事」。

最後補選一名區委，結果謝仲麟光榮中選。並通過六項大會議案。

第四分會 (武區)代表大會與小坡區同時召開，情況也甚是熱烈。

總會代表，會務顧問也都在大會上講話，這使幹事們對錯綜複雜

的目前局勢，有更清楚的看法，加強了工作信心，提高了工作幹勁。儘管「勞商」的卑鄙活動，侵犯了弗烈華特豪廠的工友組織，但却提高該區工作人員的警惕，抖擻精神，為鞏固該區各廠店工友的組織而全面出戰。

檢討起來，該區的區務工作，已向前推進了一大步，區各股的工作，也都取得一定的成績，然而全體幹事並不以此為滿足，他們更齊聲提出：一、所有廠幹應更好地負起自己的責任，推展會務的發展；

二、加強聯繫，交換工作意見，改善工作方法，以便取得更大的成績；

三、做好收捐工作，鞏固工會經濟；

四、密切關心局勢，爭取本邦憲制的進一步發展。

在高漲的情緒下，大會正式結束，它給幹事們留下了不可磨滅的印象，鼓舞了他們朝向既定的工作目標邁進。

歷時年餘的永興工潮解決了 待領清遣散費後工友即離廠

堅持了522天的永興食品廠工潮，已在十一月間假勞工部簽署合約解決了。這確是一件喜事。可是，該廠工友時至今日尚未能離廠。

本來，合約內明文規定，老板發給工友的遣散費，是分三期發清的，簽約的當天交第一期，12-11-61發第二期，12-12-61發最後一期。然而，現在合約已經簽了，工友却分文未得。這是什麼原因呢？那就是在簽約當天，老板十分誠意地表示，他不願意使工友等到十二月份時，始拿完所有的遣散費，而願意一次發清，使工友早日離廠，他懇請我會，暫緩幾天，好讓他覓錢。我會認為，只要他要一次全數付清，遲幾天是小事，願意等待老板的好消息。

一天，兩天，一星期，二星期地過去了，我會尚未得到老板的隻字回音或口頭傳達，我會便前往勞工部詢問究竟，結果，從勞工次長口中得悉，老板臥病在家，分發遣散費尚需多延數天。既然老板身體欠佳，算是不幸，我會也甚表同情，不願勉強。我會也相信，如今合

約已簽，諒不致於再有過去談判時那種反復無常的態度，對已經解決了的問題增添麻煩。

這次工潮能圓滿解決，全是我會全體工友，特別是巴區屬下各廠店單位工友和熱心社會人士的支持下，所取得的成果。巴區工友為了在經濟上長期支援永興廠工友的正義鬥爭，特發動按月獻捐運動，短短的三個月內，所捐獻的款項總數在八百元以上，這種共患難的崇高精神，是值得大加表揚的。現在，工潮解決了，他們的獻捐運動便在十月份裏正式結束，不過，今後若有需要，巴區的工友是不會躊躇而給予必要的支援的。

趁還未離廠前，永興廠工友正在進行檢討一年半來的學習成績，當他們發現自己因堅持學習而取得一些成績時，內心的喜悅是難以形容的，然他們並不以此為滿足，他們都堅決表示在離廠後還要繼續學習下去。他們也同時發現少數工友，由於害怕困難，不願學習，結果並沒有什麼進步。

提高寫作興趣·發掘優秀人材

中宣主辦作文比賽熱烈舉行

榮譽誰屬月中揭曉

為了貫徹會務方針，提高工友的思想認識和寫作興趣，鼓起學習熱潮，中央宣教部曾於十月廿八日，假大坡區第二分會會所，舉行一次規模盛大的四區聯合作文比賽，這是總會主辦一連串競賽的第一項，其他各項競賽也將在不久的將來接着展開，相信通過這些競賽，必能鼓起工友們的進取心，對搞好會務工作也將有莫大之幫助。

這次中宣主辦之作文比賽，深獲工友們的熱烈響應，報名參加者共97名，計由各區選派之班級代表45名，即初中甲組12名，乙組12名，高年組12名，中年組9名；由廠店選派者共52名，陣容最大的，要算大坡區，參加者有23名，巴區次之共21名，他們各擁有「黑馬」「秘密武器」多名，大有「輸人不輸陣」之概，皆抱着雄心，想以人多之優勢，席捲所有錦標。

當晚出席參加比賽者除數名因事缺席外，其餘皆全部準時出席，比賽開始時，首由中宣主任莫態熊致詞，他指出：「不合理的社會制度，剝奪了廣大工友的求學機會，造成龐大的文盲隊伍，雖然這樣，工友們並不因此而感到灰心，自覺地投入了工會的懷抱，參加學習班進行學習；有的却在工餘之暇進行自修，努力提高本身的文化水平，工友們的這種好學精神，是值得讚揚和欽佩的。但是直到今天，仍有許多工友雖然在思想認識上已達到相當高的水平，生活經驗也極豐富，只是平時甚少練習寫作，沒法掌握寫作的技術，不能將工友們心中的話寫成文章，引起廣大工友的共鳴；有些幹事對會務的記錄和工作的總結，時常感到困難，沒法在文字上更好的教育工友，為工友服務。中宣此次主辦作文比賽的目的，除了提高工友們的寫作興趣外，並

從中發掘更多優秀的寫作人材，培養一批工人寫作者，以便為工人階級的長遠利益獻出力量。」

中宣主任致詞畢，即分發題目，比賽即刻開始，這時會場鴉雀無聲，參加者一拿到題目後，就全神貫注的看著，細心思考，選擇自己喜歡的題目，從他(她)們臉部的陣緊張，一陣歡喜表情上，可以看出他(她)們是那麼地胸有成竹，更有把握，充滿信心。這次比賽題目除中年組造句外，其餘四組各出三個題目，任選一題，內容包括：時事、修養、生活三方面，茲將各組題目刊載於下：

單位組題目：

- (1)我對執政黨合併主張的看法



聚精會神，爭取優勝！

- (2)當我對面困難的時候
- (3)生活通訊

初中甲組題目：

- (1)略談星馬統一問題
- (2)怎樣做個優秀的工人
- (3)中秋月光會

初中乙組題目：

- (1)星馬統一問題的我見
- (2)如何搞好學員間的感情
- (3)難忘的一天

高年組題目：

- (1)自從我參加學習班以後
- (2)我的生活
- (3)快樂的一天

中年組造句題目：

- (1)工會，(2)生活，(3)學習，(4)朋友，(5)社會，(6)服務，(7)愛護，(8)幫助，(9)工廠，(10)老板，(11)剝削，(12)分裂，(13)訪問，(14)快樂，(15)困難，(16)辛辛苦苦，(17)奮鬥到底，(18)前途光明
- (19)因為……所以……
- (20)雖然……但是……

據悉比賽揭曉日期將在本月中旬，屆時初中甲組、乙組、高年級組將錄取優勝者各三名；中年級組取四名；單位組取五名，另設入選獎數名，中宣亦將準備名貴獎品贈送各優勝者及得分最多之區會，以資鼓勵。

一眼看榮獎·兩眼看友情

大坡區訂於本月四日假大世界遊藝場內舉行乒乓球賽

直徑只約有一吋餘的乒乓球，却能在各球員們「神出鬼沒」的打法下風靡了許多愛好者，尤其是自第26屆世界乒乓球錦標賽過後，更加引人注目。

熱愛體育的工友，最近以來也許是第26屆世界乒乓球賽舉行後吹起的熱風，鼓起他們對玩乒乓球的興趣，紛紛湧到區會所來「玩玩」會所內僅有的一張「標準」乒乓球桌，一時成為「練兵比武」的「校場」，真是「大吉市」有人滿之患。早到者固然可佔得一個「用武之地」，遲來者心里雖癢癢欲試，却只好暫作壁上觀，排隊等候「諸葛亮對將」，一遂試藝心願。

工人階級玩乒乓球已經是日益眾多，越來越普遍了。許多工友都這樣想「養兵千日用於何時？」於是他們「好不害羞」的問區負責人：「什麼時候舉行乒乓球賽呢？」區委會並不使他們失望，經已決定在第二階段工作中，舉行乒乓球錦標賽，通過此小球來聯系與建立各廠店工友的友情。比賽內容大略如下：

比賽日期，時間，地點：由本月四日起一連串假大世界遊藝場內舉行，時間規定每晚七時正開始進行比賽。

比賽制度：
A. 單位賽將採用分組循環制，每組錄取兩隊。
B. 個人賽將採用分組循環制

。單位賽採用三人九場5勝制以定勝負(每場三局)；個人賽則採用5局3勝制以定勝負。

循環賽積分計算法，勝者得2分，敗者得1分，棄權者零分。積分最高者為冠軍，次者為亞軍，餘者類推；比賽結果如遇二隊或二人的積分相等時，則以該隊或該人所勝局數多者為勝。

比賽規則：
(1)遲到15分鐘者當作棄權。
(2)比賽時球員不得穿反光衣服。

(3)秩序表一經編就，球隊或球員不得要求更改；如遇特別事故，各隊或球員要求更改秩序應得三方面同意(即主辦機構及有關球隊或球員)但應在比賽兩日前通知。

(4)如遇特別事故，主辦機構認為需要更改者，主辦機構有權更改比賽秩序。

(5)任何對裁判員之評判有意見者，應當場直接向裁判員或總裁判提出。

據悉該區委會對此次之比賽甚為重視，為使開幕儀式隆重起見，將邀請總會主席主持開球禮。

記得加納國家乒乓球代表隊到北京時曾說過：「我們一眼看榮獎，兩眼看友情」願我們工友兄弟姊妹們共同來吸取此名言，讓我們的遠友誼永常青吧！

討論星馬統一及當前局勢

逾萬工團幹事大會通過堅決反對「假合併」

譴責分裂工運企圖，要求批准SATU註冊

合併陰謀造成局面混亂

星馬合併問題近幾個月來已成為人民關注的焦點。由於本邦執政黨對這項重大的問題，採取獨斷包辦而且也玩弄一連串的手段，因此，使這項原本是很簡單的問題變得相當複雜。李總理一方面說合併問題將交由人民做決定，一方面却加緊地和聯邦政府舉行多次密談，而在人民還沒有充分表達意見之前，他就私自和聯邦政府把合併的一切問題作了決定。在這同時由於害怕人民暴露他的「合併密謀」，及反對不正常的情形下實行「合併」，因此，就大力地花費將近一個月的時間，利用公共機構的廣播電台，及壟斷報章，絞盡腦汁地在編造新奇動聽的神話，大做其廉價的宣傳，把所有和他政見互異或不贊成他那種「合併密謀」的人，都指為共產黨或是被共產黨利用，他希望這樣一來就可以制服人民，不敢對合併問題發表意見或暴露行動黨的企圖，由於這樣，本來是平靜的星洲局面，在李總理的挑逗及製造下，突然呈現混亂，這些唯恐天下不亂的人，當然是希望局面越亂越好，這樣才能混水摸魚，以遂其卑劣目的。

人民團體代表大會被拒

在這些廉價宣傳中，李總理除了集中火力對付他的政治對手，幾乎有非置人於死地不可；另一方面，他也意識到有組織的羣眾中佔着極大作用的職工會，由於他們無法控制而認為是他們的眼中釘，很想有一天把它拔掉，因此，一些在工運中佔有舉足輕重的強大左翼職工會，也成為李總理進攻的對象，紅帽子不斷往我們身上加，「莫須有」的罪名不斷往我們身上套。一向以「人不犯我，我不犯人」為處世原則的本邦職工會，在這種情況下不容再沉默了，同時對這麼重大，關係國家前途及全民利益的星馬合併問題，也不能默不作聲，就在這種情況下，本邦一些職工會和民間團體就決定要聯合舉行集會，以便集中表達民間團體的意願。

九月中旬本邦汎星各業職工聯合會，星洲小販總會，小商公會，鄉村住民聯合會及鄉村人民聯合會等五個民間團體決定發起召開各人民團體代表大會，以商討當前局勢及提出實現星馬合併問題的意見，他們原已定在九月廿五日下午七時起在維多利亞紀念堂召開這項集會，發起團體按照正常手續提早一星期向警方申請會議准字，本來這項集會的召開應該是可以順利進行的，而且早在今年初芳林區補選時，同樣的五個團體也曾發起召開

類似的集會，當時政府不但很快地發給准字，而且還給各方面的方便；但令人意料之外，這次意義更加重大的集會，當局却以令人費解的理由拒絕了。

不准集會理由幼稚可笑

在原定會議日期的兩天前警方送給發起團體的一封信說：由於林清祥曾經答應過李光耀總理，類似的會議以後不能再開為理由，就不發給准証。當局所持的理由不但是幼稚可笑，而且更是橫蠻無理，林清祥是本邦人民公認的領袖，他是否曾向總理做過這種保證？沒有人會相信的，但退一步說如果林清祥確有向總理這麼說過，他是否就是「出口可以成為法律」，而政府就必須遵循呢？我們記得林清祥曾經對政府的行政措施提出不少意見，促使政府糾正其錯誤，但政府却不曾那麼認真地就林清祥說政府要改過錯誤，政府就應該改革才是。」無疑的這是李總理一連串政治挑撥的手段之一，把它不同意的事情都推給林清祥負責，由他承擔這種臭名，希望這樣一來使一般人相信：「是林清祥的過錯而不是政府不准呀？」政府的用意是很明顯的，在芳林區補選時，這種會議可以開，因為那是支持政府的集會，現在類似會議的意義不同，看來他們害怕許多醜事被暴露，所以就不准開，這才是他們的真正原因，但這是民主的作風嗎？這是尊重民意嗎？李總理說「合併重大問題要由人民決定」，當人民團體集會討論時，他却加以阻止，說穿了他們所講的漂亮話完全是在宣傳欺騙而已。

工團幹事大會籌開經過

由於這個原故，原定在九月廿五日召開的各人民團體代表大會，就不得不宣告取消。後來各人民團體代表會舉行過一次會談，認為當局壓制民意的措施必須給予嚴厲的抗議，但為能及時反映民意起見，必須力爭通過各同性質團體先舉行集會，而政府當局會宣稱若以個別同性質團體召開的會議，將可獲准字。於是各職工會會展開研討，認為首先應由職工會發起召開大規模的集會，公推汎星各業職工聯合會，商行僱員聯合會，膠業僱員聯合會，全星建築工友聯合會，木器工友聯合會，巴士車工友聯合會，商店職工聯合會，電氣及電訊職工聯合會，輪船起落貨工友會及駁業工友聯合會等十個團體發起召開。

接着十個團體就決定於十月十四日租用羽球館召開各工團幹事大會，邀請各工團執委會委員及各單位幹事出席。但這次大會的召開也并不是順利的，在申請大會准字時

，政府當局會再三為難，甚至連大會的發言人的名單，標語，佈置等都要干涉，同時還列了十多條的不合理禁例，但為了使這次大會不要再流產，發起團體也只好委屈地接受了這些限制，在克服了重重困難之後，大會終於如期在羽球館宣佈舉行了。

克服困難終獲成功召開

也許是因為這次大會的召開困難特別多，好容易才獲得舉行，因此，大家都對這個從困難中爭來的極有限度的民主權利，感到更加的珍惜，所以，出席的人數比過去任何一次的大會都要熱烈，各工團的幹事們從四面八方，有的步行，有的騎腳車，有的甚至租了羅厘車，歡歡喜喜來參加這次大集會。七時未到，整個羽球館都已經擠滿了人，擠得水洩不通，甚至連主席台後面的石階也被人潮佔滿了，可謂席無虛座，情緒之高亦屬罕見，這些事實說明了：第一，儘管政府當局如何阻撓和壓制，人們對民主權利，却會更加地寶愛和珍惜；第二，儘管李總理怎樣絞盡腦汁如何在編造神話，進行政治詭辯，散播緊張氣氛，人們並沒有被迷惑或是被嚇倒，反而更加氣憤，同時對正義的事業也更加熱心；第三，也充份表現了工人階級對實現祖國重新統一的關心，以及在爭取實現這個目標上，已經站在隊伍的最前線，將以堅決的鬥志，反對任何出賣我國人民利益的陰謀。

這些都一再證明星洲人民的政治覺悟已經大大地提高了，任何反人民，反民主的圖謀，必然要遭到廣大人民羣眾，強大無匹的集體力量的反抗。

受英文教育者特出表現

大會在七時半準時開始，當大會主席帶領發起團體代表走上講台時，萬餘羣眾報以熱烈的掌聲表示歡呼，接着由大會司儀宣佈之後大會主席陳德華君首先發表演講，他向工友羣眾們澄清目前時局中的重大問題繼起演講者有商行僱員聯合會總務陳修水，木器工友聯合會秘書陳一峯，電氣及電訊職工聯合會副主席鄭越東，全星建築工友聯合會總務吳仲桂，職工領袖唐米尼，普都查里，胡申，詹密星及巴士車工友聯合會總務陳世鑑等，他們都分別對合併問題及當前身處境等發表了許多意見最後，大會在全體萬餘人振臂高呼三聲猛迪卡，一致通過六項重要議案，而在雷動的掌聲中圓滿結束了這次大會。

在這次大會中值得一提的特色，是有數千人受英文教育的工友出席這個大會，他們之中還有數百名

甚至擔任起大會的糾察及招待的工作，他們的苦幹又熱忱的表現第一次給人們留下了深刻的印象，這也表現了儘管人們如何想盡辦法進行壓制民主運動，結果只有喚醒更多的人覺悟起來，更堅決地參加正義的行動，即使這些曾經被李總理等人看不起受英文教育的人士，現在也毅然奮起在正義的隊伍，為着共同的理想，齊步邁進。這些都充份說明正義的隊伍是不斷地在壯大；使我們具有更大的信心去迎接新的鬥爭任務，有了強大的力量，堅固的信心，最後的勝利必然是屬於我們的。

六項提案表達工人意志

茲將大會通過的六項議案全文錄下：

(一) 本大會嚴厲譴責警方藉故拒絕人民團體代表大會之召開。鑑於李總理曾經宣稱星馬合併問題將交由人民作決定，當人民團體召集會議討論合併問題，通過會議形式表達人民團體對合併的意見時，當局却拒絕發給准証，這種做法是違反民主精神，且有壓制民意之嫌。本大會希望在適當時，類似之各人民團體代表大會應繼續爭取召開，以便充份表達民意，促使實現有利於全體人民的星馬領土真正統一。

(二) 星洲工運在全體勞動人民的努力推動下，已經不斷地壯大起來，由於執政黨意圖操縱工運的目的不能實現，而且意識到強大的職工運動將給反人民的政府帶來重大威脅，於是開始多方面打擊工運；因此，目前星洲工運已面對和林有福政府時期一樣的局面，政府已經公開指使一批御用的工運者極力進行分裂工運：解散職工總會，利用分裂性工會勞工及商業職工聯合會從基層瓦解工人組織，進行政治詭辯，把政府認為所不喜歡的工會，套上「受共產黨控制」的名目，同時又引用行政的權力公然侵害工會的合法權利，並且挑撥僱主與工會間的關係，製造并加深勞資間的仇視，動用武裝警察以暴力對付和平罷工的工友等。這一連串的事實證明政府已違背其維護工運的原本政策，而正極力執行反工人措施，并且還繼續不斷地製造各種藉口，以便作為進行全面性摧殘工運的企圖，同時呼籲全星勞動人民密切關注工運將面臨的各種挑戰，提高警惕隨時準備擊潰任何壓制工運的企圖。

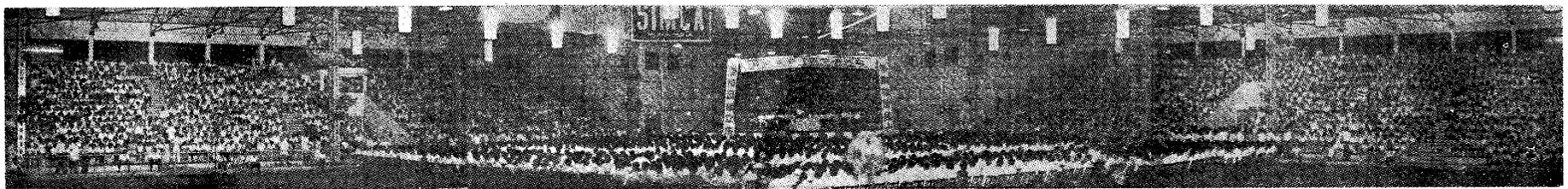
(三) 本大會全力支持由八十二單位工團發起籌組新加坡工會總

會SATU的成立，SATU籌委會已於兩個月前向當局提出申請註冊，由於當局不能舉出法律上的理由拒絕SATU的註冊，於是目前正運用政治詭辯的手段，污指SATU是「受共產黨控制」等等，意圖通過製造這些神話作為理由，以便對SATU的註冊進行種種為難。為了促使工運重新統一，加強工運力量，以便更有效地保障工人階級的利益，本大會要求政府當局尊重工人結社自由權力，從速批准SATU的註冊。

(四) 本大會認為殖民主義者把星馬強行分開，使兩地人民蒙受不少損失，因此堅決展開反殖鬥爭，爭取實現星馬兩地的重新統一是全馬人民的共同願望。我們認為由於殖民主義者造成國家分裂，因此爭取實現祖國重新統一，必須與我國人民反殖鬥爭密切地相結合，只有這樣才能減少實現祖國統一道路上的障礙。本大會鄭重表示：要實現真正統一，星洲必須以和聯邦各州同等的地位加入聯邦，星洲人民享有和其他州人民同等的權益及過同樣的政治生活，而現在特有公民權的人士應自動或為聯邦公民，星洲人民有權按照人口的比選派足夠的國會議員出席聯邦國會，這是實現真正統一的基本條件，任何忽視這些基本條件的合併是虛偽的，違反人民利益的「假合併」，我們將堅決給予反對。

(五) 本大會認為星馬統一問題是否正確地處理，將嚴重影響全體人民的利益，對這關係全民利益的重大問題，我們認為應該採取民主的方針，廣泛徵求民意，諸如通過全民大選等方式，取決人民的意向，同時必須以人民利益為考慮前提，反對以一黨一派私利出發而斷獨行的不民主及危害人民利益的做法。本大會熱烈歡迎立法院中社陣、人民統一黨及工人黨三在野黨的合作表現，并懇切呼籲本邦各政黨拋棄成見，對實現星馬真正統一的問題，採取一致態度，反對虛偽及危害人民利益的「假合併」；為爭取祖國領土真正統一而共同努力奮鬥。

(六) 鑑於時局不斷地演變，我們有理由相信執政黨將越來越暴地進行政治詭辯，挑撥各民族間的感情，激怒羣眾，製造藉口，尋找機會等手段，以便其達到實行鎮壓行動的目的。本大會謹此號召各工團全體執委、幹事及所有工友兄弟姊妹們緊密關心時局發展，提高警惕，加強團結，保持冷靜，為爭取工運自由發展及實現星馬真正統一而努力！



整個羽球館充滿了人潮，為了祖國的前途，工人階級走在鬥爭的最前線。

是總結經驗的時候了

——談談小坡區分會學習班——

·慧英·

(一)前言

關於工人文化教育的問題，近年來大家都討論得很多了，同時，大家也都實踐了，而且還繼續在實踐當中。為了促使工人教育運動更有效更蓬勃的發展，為了使工人教育的神聖工作推展到各個角落去，對於過去幾年來的工人教育的工作經驗，我們有必要作深入檢討和總結的時候了，藉以汲取寶貴的經驗教訓，精益求精；使我們提高成績發揚優點，糾正錯誤和改善方法。基於這些目的，小坡區分會四年多來的搞學習班的豐富經驗，是我們進行總結和檢討的時候了。

(二)小坡區學習班發展的簡述

小坡區學習班從一九五八年建立到今天已經有四年的歷史了，學員從幾十人增加到二百多名，從三班發展到五班。這四年來學習班的發展並不是風平浪靜，一帆風順的；它的發展是與全星羣眾運動的發展發生了血肉關係，不能分割的；它換過了最艱苦的沉靜恐怖的低潮時期，並隨着羣眾運動的趨向高潮而蓬勃發展起來！換句話說，學習班是在林有福傀儡政權的鎮壓和摧殘下壯大成長起來的。由於當初是處在白色恐怖籠罩下的低潮時期，全星的進步活動都受到反動政府無理的壓制和阻撓，致使一些合法工作很難展開，同時學員也沒有安定的學習情緒，所以，當時的學習班就產生了嚴重的流動性。例如，有些班的學員從三、四十人減少到十多廿人，經過負責人的努力，再從十多廿人增加到二、三十人，學員幾乎每天都在流動，整個學習班就處在動盪不安的狀況里；另一方面，學員的學習情緒也很冷淡，討厭作業且害怕考試或測驗；出席率經常在40—50%之間，尤其碰到下雨或者是什麼「大日子」的時候，缺席的情況更惡劣；學員與學員之間的感情也是格格不入，經常鬧意見而翻臉。然而，現在的情況又是怎樣呢？令人興奮的，今天的學習班和以前的完全不同了。現在的學習班是充滿着青春活力和蓬勃朝氣的新氣象。出席率平均達80%以上，尤其是在接近測驗和考試的時候，

出席的人數更整齊，幾乎達一百巴仙；學員的學習情緒也比以前高漲得多了，他們不但注意聽講，自動自覺的遵守學習紀律，而且還主動要求作業或測驗，老師不給作業，他們就提意見；流動性的現象可以說是避免了；學員與學員之間也建立了深厚的感情，互助友愛的精神被發揚了，友誼的花朵已經在學員當中發出芬芳燦爛的光彩來了。許多學員都把學習班當作他們最幸福最愉快的大家庭，下了課都不捨得回家。

這股新鮮充滿朝氣的學習空氣，給予工人教育工作者和工會的負責人以極大的信心和鼓舞，它加強了幹事們氣衝萬丈的雄心，使他們滿懷信心地全力推動工人教育的神聖工作，準備讓文化的花蕊在勞動人民當中開出燦爛輝煌的花兒來。

(三)學習班獲得鞏固和發展的因素

小坡區學習班之所以能克服重重困難，乘千里風破萬里浪的向前發展，主要的有下列五個因素：

(1) 文教股的團結合作，發揮了強有力的領導作用，這是最主要的條件。

近兩年來，由於文教股負責人的團結友愛和分工合作，並且能夠正確地掌握批評與自我批評的武器，因而把整個文教股都動員起來了，它發揮了文教股負責人的積極性和創造性的幹勁，有步驟有計劃的領導學習班的各項活動，如發動招生動運，展開各種學術競賽，舉辦聯歡會，座談會，野餐，學習情緒比賽等多姿多彩的活動內容。更重要的，基於文教股的分工合作的條件下，使它能夠有系統的領導各班幹事展開工作，發揮班幹事的積極性，通過班幹事聯絡學員，團結學員，照顧學員的切身生活問題。因為文教股帶動了班幹事，在學員羣眾中培養了一批積極份子，把學員的切身利益問題和學習的問題互相結合起來，才勝利的獲得了學員們的擁護和響應文教股的號召，才成功的把動盪不安的學習班鞏固起來，發展起來。

過去兩年來，因為文教股注意了學員的切身利益的問題，重視老

師與學員或者老師與幹事之間的問題，重視幹事之間和學員之間，以及幹事與學員，學習班與文教股之間的問題，並且對這些問題做出決定和加以實行了；更因為文教股點點滴滴的具體的為學員服務，才在這個基礎上獲得了學員的信任和擁護，文教股的威信也因而樹立起來了，以致有今天的輝煌成績。這就是文教股搞好學習班寶貴的經驗教訓。因此，今後對於這些問題還必須加強，必須特別重視，過去做不夠的地方，必須努力彌補過來，過去尚存在的缺點，必須趕快糾正過來，把老師、班幹、學員們的一切生活問題提到幹事日程上來，加以討論，加以實行，加以檢查。同時，並繼續加強文教股的領導作用，發揚文教股團結友愛的優良精神。

(2) 班幹事的積極性和創造性起了帶頭作用。

工人教育運動是廣泛羣眾性的一項工作，也是一項極細極難的工作。要使工人教育運動獲得輝煌成績，要使它蓬勃的發展，就必須獲得羣眾的支持和擁護，使羣眾自動自願的接受它，歡迎它。要使學習文化開成羣眾生活的重要部分，那麼就必須依靠羣眾的力量，堅持羣眾自我教育和自動自願的方針，才能取得光輝的成果。小坡區文教股就充分掌握了這一羣眾自我教育和發揚羣眾自動自願要求學習的方針；於是各班成立了幹事會，並依靠班幹事會，發動班幹事的幹勁和智慧，通過他們去聯絡學員，團結學員，教育學員以及貫徹會的號召和決議。

在這些問題上，班幹事發揮了驚人的積極性和創造性，對鞏固學習班的工作發揮了很大力量。他們為了照顧學員的福利問題，為了能夠在物質上支援罷工工友，各班都成立了週金，學員家里經濟十分困難了，他們便以週金里撥出一些款項去援助他；學員的家屬逝世了，班上便發動樂捐或週金里撥款去救濟；學員生病或者幾天沒有來上課了，班幹事便去慰問他們。為了更緊密的聯絡學員，他們把全班分成幾個小組分頭聯絡；為了幫助程度差的學員，鼓起學員的學習信心，他們成立了「協助小組」並在班上

分成幾個學習小組互相競賽；為了搞好感情，他們還經常發動集體看戲、游泳、爬山、聚餐；此外，還生動地、轟轟烈烈地舉行「學習週」……由於班幹事任勞任怨的為學員服務，照顧學員的切身利益的問題，和學員打成一片，這一切的具體表現深深地感動了學員，同時也感動了文教股負責人，使學員真心誠意地擁護班幹事會，響應班幹事會的號召，掀起了熱烈的學習高潮。

在班幹事會的努力下，促進了學員與學員之間的友愛，發揚了集體主義的精神，於是整個學習班呈現了一個融洽無間的氣氛，到處聽得到的是嘻嘻哈哈的談笑聲、歡樂聲，到處看到的是兄弟姐妹般的和睦愉快的笑容。學習班真正成為學員們快樂幸福的大家庭了，它真正把學習班變成了學員們精神寄托的樂園了。

班幹事會不但是促進學員之間的團結友愛的媒人，同時也是促進老師和學員之間良好關係的橋樑。學員對老師的意見和要求，都由幹事傳達給老師，使到老師能夠及時發覺毛病和改善教學方法，充實教學內容。班幹事會、老師和文教股的連成一氣，是鞏固學習班，發展學習班的保險線。

充分動員羣眾，發動羣眾的積極性，相信羣眾的力量和放手給羣眾去做，是小坡區文教股的寶貴經驗。因此，今後必須繼續加強班幹事會的組織，加強班幹事的思想認識，提高班幹事的文化水平和工作能力，發揚他們的創造性和熱火朝天的幹勁，並且及時的替他們解決思想上的問題，以及工作上所發生的問題等，這是發展學習班的一股強大力量。

(3) 老師的認真教學和謙遜態度起了決定性的影響。

在整個學習班裡頭，最能夠影響學員的學習信心和自尊心的，便是老師，同時，在學習班裡頭最能夠教育學員，最能起帶頭作用的，也是老師，這是因為老師在學習上與學員發生了最密切與直接的關係，學員也非常尊重老師的。因此，老師的一舉一動，都會給學員帶來

深刻的印象，例如老師的服裝，待人接物的態度，都會引起學員們直接的反應，老師是否能夠照顧學員的自尊心，在精神上和學習上給予他們鼓勵，在教學方法和內容上是否能夠符合學員的要求，教師是否能夠聽取學員的意見，和學員打成一片，以及認真的批改他們的作業，這些問題，都是足以影響學習班的鞏固和發展，都是足以影響學員的學習信心和學習情緒。小坡區曾經有一位老師，由於他能夠和學員打成一片，能夠與學員談笑風生，教學上能夠抓住學員的心理和滿足他們的要求，並且認真的批改作業和給予評語，結果，每上他的課時，整班都活躍起來，學員精神百倍，聽得津津有味，出席率幾乎達到一百巴仙。這是一個很特出的老師和突出的例子。

一般上，小坡區的老師雖然經常更換，但是在對待學員的作風和教學上的認真態度，都會使學員滿意。因為學員每晚到學習班來上課時，總是能夠滿足他們的要求，最低限度在課本方面是不會使他們失望的。學員們每次到學習班都有所收穫，並加以大家的互相鼓勵，大大的加強了他們的學習信心。一般上，上了一年半載，他們就會講得一口流利的普通話，寫得一手好字。由於學員們看到自己的學習成績，信心加強了，學習情緒也安定下來了，學習班就得到了鞏固和發展。

很可惜的，文教股在兩年來對於老師的團結工作做得不夠，使到老師的潛力沒有充份發揮出來。今後如果能夠特別重視老師的工作，加強老師間的聯繫，經常交流教學經驗，並且設法把老師組織起來，動員起來，發揮他們的智慧和才能，發動他們的積極性，這將是一股威力驚人的力量，對推動工人教育的神聖工作將發揮極大的貢獻和作用，同時，文教股也不能忽視老師的切身利益問題，如他們的職業問題，經濟問題等等，對於這些問題應該儘量給予關心和照顧，這對於加強文教股與老師的團結和友誼有很大幫助。(待續)

一月來本邦職工會大事記

一九六一年八月份

一日，洋人僱員聯合會發表聲明，呼籲政府承認職總，反對破壞工人團結，要求職總秘書長解釋下列三項事：(一) 為什麼未先行通知屬下會員工團，就自行致函要求勞長下令解散職總，是誰授予秘書長以這種權力？(二) 職總成立已有二年之久，還未獲得註冊合法地位，為什麼秘書長事先不向屬下會員工會闡明，直到今天才作負責之聲明？(三) 職總既然未獲得合法地位，為什麼以前竟在報端發表聲明，警告全星工團必須參加職總為會員，否則註冊証可能被吊銷？

商店職工聯合會聲明，嚴正指出「職總秘書長採取的途徑完全是

不遵循民主合理的原則，是違背工運的道義精神，同時，解散職總的意圖完全是在摧毀工人的團結和利益。」呼籲全星工人團結一致，促進工運的健全發展。

二日，星洲製業工友聯合會，星洲香汕起卸工友聯合會，星洲輪船起落貨工友會，聯合發表聲明：「任何個人或政黨企圖妄想以操縱職總達到其政治目的，只有更顯示他們的技倆日淺！」並嚴重警告「企圖利用當前政治局勢以斷然措施來達到控制職工運動任何野心，將會為星洲工人所唾棄！」

新聞工作者協會中央理事會今日召開緊急會議，考慮該會在馬來前鋒報會員投訴該會主席奧斯曼渥

在罷工事件中，企圖破壞馬來前鋒職工們維護新聞自由的努力，會議研究有關投訴及秘書處人員調查報告之後，一致議決罷免奧斯曼渥主席職位，另選出自由西報編輯威廉·坎伯，由即日起接任。

新加坡八十二個職工會的一百三十代表，今晚召開聯席會議，會議中通過宣言，決定成立一個職工會中央機構，並選出中央機構的籌委會人選。宣言中重申職工運動的獨立性，也強調一個團結、有紀律和民主的職工運動，對於維護與促進工友利益的需要。摒棄那些容許工運成為一個已經失去人民信任的政府的工具的人，並離棄任何由政府所創設的虛假的中運中心。

本會屬下曼舞羅戲院全體工友於下午六時半起停工抗議資方藉故破壞協議。

五日，本會決議設女工聯絡部，加強聯繫和女工教育工作，以及協

助解決女工切身問題。

六日，書報印務業工聯會今日執委會會議，議決支持八十二工團大會宣言，譴責分裂工人運動的罪人，並全力促使中央總機構的組成。

九日，輪船潔淨工友聯合會執委會今日召開，決定向造船業承辦公會提出七項改善待遇要求。

十一日，全國新聞工作者協會聲明不願意捲入政黨政治競技場，同時再列出三項事實，證明奧斯曼渥破壞馬來前鋒報員工之罷工行動汽油工聯標油公司分會，將於今日下午五時半假維多利亞紀念堂召開該分會會員大會，討論向標油公司提出五項要求。

本會屬下武吉智馬火鋸廠工潮獲圓滿解決，本會對各行業工友與各階層人士給予罷工工友在精神以及物質上的支持，表示感激。

十四日，大印度銀行二十八名職工，今日實行罷工，抗議該行會

計主任態度不好。

十七日，本會屬下戲院行業召開工友代表大會，議決成立支援工作小組，同時決定在曼舞羅工潮獲圓滿解決之前，決不在自己所服務的戲院內，放映光藝影業公司出品及其代理的影片。

十五日，本會與與膠廠有限公司同意由九月十五日起廢除包工制，實行件工制。

廿五日，印刷業職工聯合會總會慶祝創立四十九週年，議決反對政黨利用工會，達到個人政治目的。

廿七日，膠業僱員聯合會舉行四週年慶祝大會，籲請政府迅速批准八二工團所組成的職總的註冊，支持六三年本邦實現完整自治，強調工運不應受政黨政治箝制。

廿八日，本會屬下駁力工友幹事及糾察人員會議，對談判劃一工價，盼資方公會能及時答覆，需要時將採取抗議行動。

堅決要求最低生活保障

——紗廠四百名工友罷工鬥爭步入第十天——



「迎着戰鬥的春天，我們人民的太陽出來了，戰勝黑夜，戰勝死亡……跳着快樂舞，唱着勝利歌……歌唱自由新生的戰歌……」

平靜的伊麗莎白村呈現了不平常的現象，不時傳來一陣陣激動人心的雄壯歌聲，這歌聲並非來自維多利亞的高貴大禮堂，也不是從收音機里廣播出來，而是來自發生工潮的馬來亞紗廠門口。那里一羣在進行英勇鬥爭的工友們正在引吭高歌，唱出勞苦大眾的呼聲，表達罷工工友的鬥爭信心與意志。

新加坡紡織工友聯合會屬下馬來亞紗廠的四百名工友，自從十月廿三日下午四時，全體集中在該廠大門前，宣佈採取罷工行動以來，今天已經步入第十天了。十天來，紗廠附近的小草場豎起標語與漫畫，廠門口高懸着「嚴厲抗議資方無誠意解決勞資糾紛」的大布條，工友們就駐守在臨時搭起的兩座亞答棚里進行着和平有秩序的糾察。

發生這宗工潮的原因，並非由於工友要求加薪，更不是像那些「聰明政治家」所預言的所謂「工人將採取政治攻勢」而造成的。相反的，這次工潮的發生乃是資方一手迫成的。紗廠工友們僅僅要求在五個月的過渡時期內，資方必須給予全廠工友最起碼的生活保障，保證工友每週應有三天或四天的工作（每個月數十元工資），而資方却持着固執與不現實的態度，無誠意解決糾紛，致使工潮在可避免的情況下爆發。

這次糾紛的起因是在十月一日，資方未與工會協商斷然地拆卸廠內五架機器，準備運往新山的棉紗廠（南洋紡織有限公司），同時還聲言欲再拆除全部十多架人造棉紡機。十月二日，資方又突然宣佈實行輪工制，致使成包與搖紗二部門工友（約八十名）每週只工作一天或兩天，其他工友每週則工作二天

至五天不等。由於資方的獨斷的行動造成了全體工友面臨生活的困苦與工作的無保障，因此，紡織工聯會除堅決反對資方的無理措施之外，還提出六項條件，希望通過勞資談判達成合理協議，以便能保障工友的生活與工作。

這六項條件為：

（一）資方必須保證全廠工友在過渡時期內每週至少有四天的工作，每日工資不得少過基本工資，如有特殊因素存在，搖紗及成包兩部門，每週至少應有三天的工作。

（二）資方必需保證在一九六二年三月底以前，恢復正常的六天工作制。

（三）要求資方將已拆除一半的「筒子車」裝回去。

（四）要求資方將四架已拆除的「精紡機」運出廠後須裝回新機器。

（五）今後廠方如想再拆除機器，須以一比一的原則裝回新機器。

（六）臨時工必須按照臨時工協定的辦法處理而不得開除。

自此，勞資雙方會舉行了十度談判，其中三次乃在勞工部政務次長黃循文的主持下進行。在談判過程中，僅後四項已達成協議，而前兩項資方則無理堅持不肯接受。

工會雖樂意通過勞資協商方式，儘力促使糾紛能在勞資兩利的原則下早日獲得和平解決，但由於資方毫無誠意，頑固如石，致使工會不得不於十月九日向資方提出呈十四天罷工通知書。十月廿三日——罷工通知書期滿，勞資雙方會再舉行一次談判，資方表示在原則上接受工會的前兩項要求，可是却額外生枝地堅持不同意加上「保證」兩個字，在細節問題上大費手脚，故意在談判中佈下暗礁，使談判宣告破裂。這些情況在在証明了資方是企圖使糾紛複雜化，依然堅持頑固與不現實的態度，不願意給工友固定的工作保障。面對勞資協商形式

完全無效的局面，面對一個只知一味從工人身上榨取無限度利潤，而毫不顧工人死活的老奸巨滑與死硬的資本家，紗廠全體工友除了展開罷工鬥爭以求保障工友的起碼生活條件之外，別無他路可走。

除了幾位超過三十歲的壯年工友之外，參加這次罷工鬥爭的都是十七、八歲至廿多歲的青年男女工友，包括了華巫印三大民族，其中華族工友三百餘名（女工約佔百餘名），巫族工友四十餘名，印族工友約二十名。在罷工的第二天，部份書記與職員欲進廠工作，但是，經過工友們的勸說之後，他們也就各自回去了。



團結就是力量

罷工十天以來，這間原本不分晝夜都開動着機器的本邦唯一機械化的紗廠里，變成了死城般地一片寂靜。倒是在廠門外到處充滿着青春氣息，年青勇敢的罷工工友仍舊精神充沛，滿懷信心地在進行和平的糾察。為了更有紀律更有效地戰鬥，他們成立了糾察，事務，文教，組織，衛生等各股工作人員，分工合作地處理各項日常事務。

由於華巫印工友的習俗不盡相同，事務人員也由各民族工友組成，各自負責處理伙食問題，每餐都有三種不同的飯菜，各民族的火頭軍都出盡看家本領，以最經濟的原則烹飪最可口的美味。此外，還設立小圖書館，編排了有規律的生活程序，展開了歌詠，舞蹈，集體遊戲等各項康樂活動，工友們就好像在一個洋溢着愉快與友情的大家

庭里渡過戰鬥性的日子。

每天清晨，當附近居民起身準備上工，小孩子們準備上學時，輪值在廠外守夜的戰士們也開始迎接新的戰鬥行程。任勞任怨的火頭軍忙着預備豐富而又經濟的早點；戰士們則雄糾糾，氣昂昂地集合起來作早操。隊伍迅速地排起來，領隊的哨聲一响，開步跑。瞧！一支井然不亂的隊伍向着早已停止生產的「馬索廠」出發，再繞道跑回戰場。居民們，不論男女老幼，都以驚異而關懷的眼光望着這支不穿軍裝的戰鬥隊伍，他們內心早已充滿着同情，也在逐漸燃起憤懣的火苗。大家不禁在問，這難道不是一個人

吃人的黑暗社會？

是的，任何一項合情合理的正義鬥爭，必然會獲得各階層社會人士的廣泛與熱烈的支持。紗廠的罷工鬥爭又一次生動地証示了這一個真理。連日來，一批批有正義感的社會人士，各兄弟工團負責人與各行業工友兄弟姐妹們，紛紛前往慰問，并給予精神上，物質上與經濟上的有力支援。除了現款的樂捐外，附近居民還報効大量的蔬菜。這種崇高的同情心與兄弟般的情誼，使罷工工友獲得極大的鼓舞，增強了工友們的鬥爭意志，提高了戰士們對勝利的信心。

晚上，常有許多熱情的工友或羣結隊前往罷工場所與罷工工友共同渡過戰鬥的一夜，玩着各種振作人心的集體遊戲。看着他們那麼親切與豪放的玩着，誰能料到他們還

是初次會面呢？遠方的朋友帶來了溫暖與寶貴的階級愛，戰士們報以熱烈的歡迎與真誠的感激，大家建立了牢不可破的友誼，彼此都留下了難以磨滅的回憶。這使人更深一層體會了「患難之交不可忘」這句至理名言。

罷工鬥爭將要步入第十天了，今後可能面對許多困難與障礙，可是，曾經在一九五四年「九、九」罷工鬥爭中受過艱苦熬煉而成長起來的紗廠工友，是不會被惡劣的環境嚇倒的。十天來，工友們的鬥志不但沒有減退，反而是越來越旺盛，因為，他們深知世界上是沒有不經痛苦歡樂，也沒有不經過鬥爭的勝利。十天的鬥爭生活，更進一步教育了罷工工友，使他們深深地理解了幸福是不會從天上掉下來，幸福是要靠勞動的雙手去創造的。

工潮延續十天了，我們還看不到有任何解決的端倪，而勞工部政務次長黃循文先生曾經在口頭上允諾要再召集勞資雙方舉行談判，進行調解，也似乎成為空雷無雨的諾言。政府對這宗牽涉四百名工友的生活的工潮，持着坐山觀虎斗的態度，不由得使人有一種感覺，不得民心的人民行動黨政府只是一味熱中於進行出賣人民利益的假合併買賣，而却毫不關照工人大眾的生死存亡。而一向大唱「勞資合作」的高調，會歷任廠商公會主席的紗廠資方——所謂本邦「聞名工業家」李乃煒先生，對工會早已打開的談判之門視若無睹，依然我行我素地死抱着不現實的態度，使人也不禁會懷疑他是否另有企圖呢？

然而，正如工人羣衆無數次殘酷鬥爭的經驗所証示了，正如紡織工聯會的告社會人士書所指出的，為了集體的利益及全廠工友生活的保障，只要工友們以高度的信心堅持鬥爭，我們相信，在社會人士與廣大工友的全力支持下，這場正義的鬥爭一定會獲得最後勝利。

• 草祭 •

（接自第二版）

論行動黨的所謂「社會主義」勞工政策

政策，工會的組織，勞資兩方面合理的關係的問題。」他又說：「我看這並不是安全的問題；可是，假如有一個地下的組織派他們的代表，進去工會里面做工會的執委，他們所實行的並不是為了工會的活動，和勞資方面的關係，但是要推行地下組織的活動，擴大他們的影響力，那麼我認爲那是另外一個問題了。誰管理內部安全就必需處理此問題。」

李總理說：「勞工問題跟內部安全問題，基本上不同性質的。」其實，過去反動政府壓制工運，從來沒有以工運上的理由，往往都是藉口「工會被人滲透」或「被利用爲不法用途」等治安的理由加以對付。林有祿政府在一九五六年逮捕教師、學生、民間團體領袖、工運領袖及封閉工會，民間團體等，他同樣不是以這些人在各崗位上

活動的合法理由，而一律加上「危害公眾安全」等治安的理由；正如我們上述已提及的在行動黨執政期內，本年四月間本邦仲裁庭在處理印度文克拉班那都日報報除果耶先生的案件，這明明是一宗勞資間的問題，但是結果在「本邦勞工律政部長收到聯邦內政部長對這案件的一封信內容被列作爲國家機密文件的通訊」壓力下，仲裁庭就基於「照顧到對有關各方面的公正與善意；照顧到聯邦文件中的特殊情報」。而宣判果耶先生應該被開除，這是在還沒有「合併」之前，行動黨政府在處理這些勞資問題，都要「照顧到聯邦文件中的特殊情報」而喪失了解決勞資糾紛的自主立場，倘若行動黨式的「合併」之後，類似事件發生是否也將如此處理？若是這樣，保留勞工問題的自主權，簡直就是一句謊言罷了。

勞工問題與治安可否分開？

從這個事件看，勞工問題事實上已和治安問題是密不可分。再舉一個在聯邦境內發生的一件事情，馬來前鋒報職工因爲抗議資方當局有意把該報論爲某黨的工具，引起工友們大表不滿，交涉不果最終全體工友實行罷工抗議，工潮正在堅持中，聯邦政府首相東姑阿都拉曼突於八月十三日簽發一張禁令，禁止罷工工友的領袖賽·查哈利先生進入聯邦境內，賽·查哈利先生是馬來文化界著名人物，他不但在整個前鋒報罷工工友中具有極大威望，亦深獲馬來同胞的普遍景仰，聯邦政府禁止他進入聯邦，無異給罷工工友極大的打擊，最終，前鋒報工潮在聯邦政府的多方爲難及政治壓力下，宣告失敗了。這也充份說明了，勞工問題往

往和政治問題是分不開的。

李總理最近的一連串宣傳中，三番四次地把一些強大的職工會，污指是「受共產黨控制」的，公開地指出那些深受勞動界擁護和愛戴的工運領袖是「親共幹部」或「共產黨公開陣線的領袖」等，甚至把一宗只是爲職工的人格尊嚴不被侮辱而罷工的羅敏申有限公司工潮，政府也會把它牽入政治漩渦，指責是有政治目的的工潮，同樣地，邵氏機構職工爲改善待遇不遂，而實行罷工抗議，政府除了照樣污指是「受共產黨利用」，而且還公然忽視工會的合法地位，進行挑撥，製造緊張氣氛；因此，按照目前政府的手法，幾乎可以把工友的一切合法鬥爭，都解釋爲「和內部治安有關」而採取維持治安的措施，加以鎮壓。李總理說「勞工問題和內部

治安基本上不同性質」，但事實却已經打了他的嘴巴！

李總理又說「假如地下組織的代表進去工會推行地下組織的活動，擴大他們的影響力」，那麼「誰管理內部治安就必需處理此問題」，照這樣說來，目前李總理把許多工會都說是「受共產黨控制」，而許多工會領袖也被加上非法的名稱，這豈非在做壓制工運的準備嗎？適當時可以由「管理內部治安的人」加以「處理」了。因此，李總理急於進行其「假合併」計劃，其不良企圖不是已經非常清楚！

事實既然如此，那麼李總理說要保留勞工問題的自主權，事實上是不可能，而且也完全是一種欺騙罷了。既然是不可能的，那爲什麼還一直在高唱着令人厭惡的謊言？這和他們在進行「合併」計劃所耍的一連串不誠實的手法一樣，不外是在迷惑人，引誘人們盲目地去支持它的「假合併」計劃，以遂其不良的政治目的而已。

• 程文 •